

24. Jahrgang

Juli 2020

# SPIEZ INFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



KATHRIN ABBÜHL  
Teamleiterin Kita Spiez

*HYBRID – mal so, mal so.*



## Warum entscheiden?

Sie können beides haben: Elektro- und Verbrennungsmotor!  
Für volle Power beim Starten und langen «Schnauf» beim Fahren.

**Ford Kuga Plug-in-Hybrid** ist der elektrifizierte Kompakt-SUV,  
bei dem Sie keinerlei Abstriche machen müssen und trotzdem  
emissionsarm im Berner Oberland unterwegs sind.

**Einfach mal ausprobieren!**

**[hybrid-ford-spiez.ch/probefahrt](https://www.hybrid-ford-spiez.ch/probefahrt)**

**schönegggarage**spiez

einfach **persönlicher**

Oberlandstrasse 54 • 3700 Spiez • 033 655 30 10

# Liebe Leserinnen und Leser

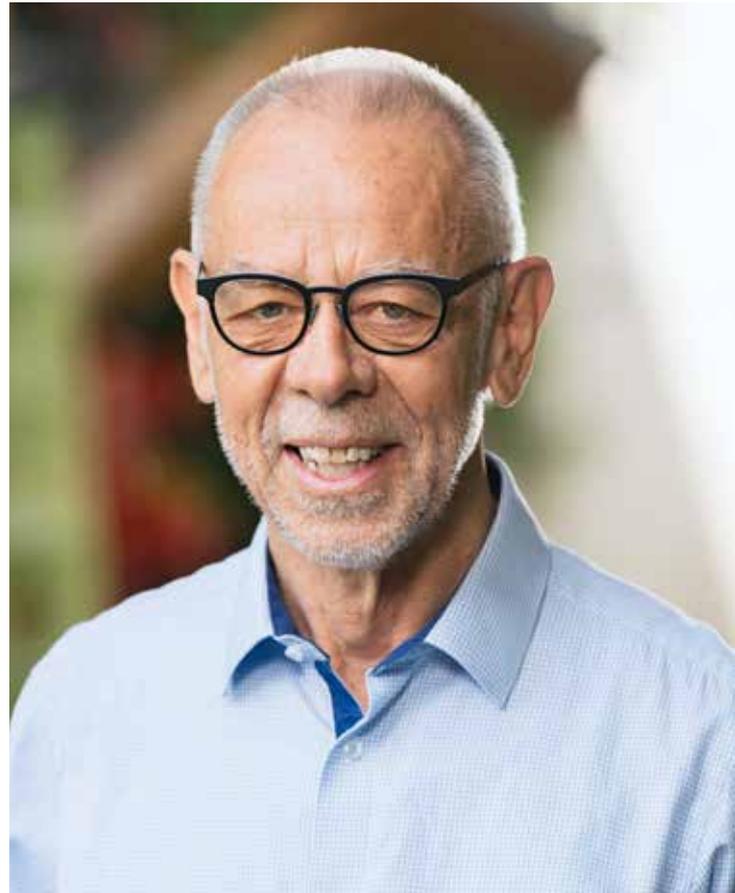
Ist Ihnen der Unterschied auch aufgefallen? Als der Bundesrat Mitte März anordnete, dass alle Schulen vom Kindergarten bis zur Universität wegen der Coronapandemie ihre Tore schliessen müssen, gab es eine Ausnahme: Die Kindertagesstätten sollen ihren Betrieb weiterführen, weil sie sogenannten systemrelevant sind. Das heisst, die Kitas sind ähnlich wie die Spitäler und die Blaulichtorganisationen für das Funktionieren unseres Landes unverzichtbar.

Die speziellen Massnahmen, welche die Pandemie zur Folge hatte, sind auch an der Kita Spiez nicht spurlos vorbei gegangen. Die Kinder, die Eltern und vor allem das Leitungs- und Betreuungsteam mussten sich von einem Tag auf den anderen auf ganz neue Verhältnisse einstellen. Kathrin Abbühl, die als stellvertretende pädagogische Betriebsleiterin und Teamleiterin arbeitet, gibt im Interview auf Seite 6 einen Einblick in diese turbulente Zeit.

Ich habe Kathrin bei den wöchentlichen Trainingsstunden von Yogilates Spiez kennen gelernt. Aus dieser Bekanntschaft hat sich ergeben, dass ich im Verein Kindertagesstätte Spiez Vorstandsmitglied bin. In dieser Funktion hatte ich während der Corona-Zeit besonders häufig Besprechungen mit dem Leitungsteam der Kita. Die zu lösenden Probleme reichten vom Hygienekonzept über Personalfragen, über die regelmässigen Elterninformationen bis zu den finanziellen Folgen der Krise.

Trotz der Pflicht zur Aufrechterhaltung des Kita-Betriebs sind viele Eltern der bundesrätlichen Empfehlung gefolgt und haben ihre Kinder zu Hause selber betreut. Erfreulicherweise haben die Eltern ihre Kita-Beiträge weiterhin bezahlt. Für diese Solidarität sind wir sehr dankbar, wir schätzen sie auch als Anerkennung für den grossen Einsatz der Betreuerinnen. Dank der Unterstützung des Kantons für die Kindertagesstätten können wir nun diese Solidaritätsbeiträge zurückerstatten. Und dank der Leistungsvereinbarung mit der Gemeinde Spiez sind wir nie in einen Liquiditätsengpass geraten.

Die Kita Spiez setzt nun wieder volle Segel für die Fahrt mit ihren Kindern in eine spannende Zukunft!



**Dr. Alfred Buess**  
Ingenieur-Agronom ETH  
Vizepräsident Verein Kita Spiez

Organisation:



## 8. Spiezer Ländlerbrunch Bucht Spiez

Sonntag, 05. Juli 2020, 10.00 bis 15.00 Uhr

Rogglischüür Spiez

Brunch à discrétion: Erwachsene 25.– / Kinder bis 12-jährig 15.–

Brunchbuffet 10.00 bis 12.00 Uhr anschliessend Barbetrieb und Grill bis 15.00 Uhr

Musikalische Unterhaltung mit dem Trio Furggiblick

und dem Jodlerklub Spiez

Platzreservation: [info@susigaegriaech.ch](mailto:info@susigaegriaech.ch) / 079 262 06 55

**ABGESAGT**

Sponsoren:



# Inhalt

## EDITORIAL

3 Dr. Alfred Buess

## GEMEINDEINFORMATIONEN

- 6 Kathrin Abbühl: «Corona beschäftigte die Kita-Kinder sehr!»
- 11 Jahresrechnung und -bericht 2019 liegen vor
- 12 Wo und wie Plakate aufgehängt werden dürfen
- 16 Was macht eigentlich SpiezSupport?
- 19 Auch dieses Jahr gilt: «Die Erste am 1.»
- 21 Tageskarten sind online und im Info-Center erhältlich

## SPIEZ MARKETING AG

- 23 FEWO-Service ist auf dem Markt
- 25 An die Paddel, fertig, los!
- 27 Nachfolge im Bereich Wirtschaft gesucht

## GEWERBE-INFO

29 Bücherperron

## KULTUR

- 31 Heimat- und Rebbbaumuseum Spiez
- 33 KulturKapelle9
- 35 Kunsthaus Interlaken
- 37 Bibliothek Spiez
- 39 Schloss Spiez
- 41 DorfHus Spiez

## KINDER

43 Familienforum Spiez

## MUSIK

45 Verein Musik Kultur

## SPORT

47 Schwimmclub Spiez

## VERSCHIEDENES

49 Genossenschaft SpiezSolar

## KIRCHE

- 51 Reformierte Kirchgemeinde Spiez
- 53 Christliches Lebenszentrum

## POLITIK

- 55 SVP Spiez
- 57 Freies Spiez
- 59 SP Spiez
- 61 EVP Spiez

## UNTERHALTUNG

- 63 Kreuzworträtsel
- 64 Veranstaltungen
- 67 Wettbewerb

### In Notfällen

Polizei 117  
 Feuerwehr 118  
 Ambulanz 144  
 Ärztlicher Notfalldienst 0900 57 67 47  
 Notfallapotheke 079 668 01 91

### Abfuhrkalender Juli 2020

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2019 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr	Kreis 1	2	9	16	23	30
	Kreis 2		7	14	21	28
Grünabfuhr			6	13	20	27
Papierabfuhr			8		22	
Kartonabfuhr		1		15		29



Kathrin Abbühl mit Kindern im «Kreisli» der Kita Spiez: Morgens um 9 das «Morgen-Kreisli», kurz vor dem Mittag das «Sing-Kreisli».

## Kathrin Abbühl: «Corona beschäftigte die Kita-Kinder sehr!»

Als Bergbauernkind lernte Kathrin Abbühl früh, Verantwortung zu tragen. Das kommt ihr als Teamleiterin in der Kita Spiez zugute – auch während Corona.

Gleich gegenüber den Neubauten des Pflegeheims Solina prangt an der Betonfassade eines bescheidenen Wohnblocks ein bunter «Kita»-Schriftzug. Ein grosses Plakat weist auf die Corona-Vorsichtsmassnahmen hin. Hinter der automatisch öffnenden Glastür – ganz praktisch in diesen Hygiene-Zeiten – steht auf einem Tischchen Desinfektionsmittel. Da rumpelt und murmelt es von oben, das Geräusch schwillt an, und schon hüpfen eine Schar munter strahlende kleiner Kinder mit ihrer Gruppenleiterin die Treppe herunter. Die Kindertagesstätte (Kita) belegt im Untergeschoss und im ersten Stock diverse Räume mit bunten Spielsachen, Stühlen, Tischchen; zwei grosse Zimmer sind zudem mit Matratzchen belegt. Kathrin Abbühl, Teamleiterin und stellvertretende pädagogische Betriebsleiterin, eilt herbei, heisst mich willkommen. Sie muss noch kurz etwas

mit einer Kollegin besprechen und führt mich dann durch die leeren Räume der Kita. Die Kinder sind mit ihren Begleiterinnen ausgeflogen. Die beiden Co-Leiterinnen Sarah Abt und Monika Meyer sitzen gerade an ihren PCs. Die Atmosphäre ist offen und herzlich. Mit Kathrin Abbühl setze ich mich in eines der leeren Büros.

**Kathrin Abbühl, von Mitte März bis zum 11. Mai galten wegen der Corona-Pandemie strenge Vorschriften. Wie habt ihr bei der Kita diese lange Zeit erlebt?**

Am Anfang war es sehr speziell – von heute auf morgen hatten wir fast keine Kinder mehr. Aber wir hatten schon vor dem 16. März, als der Lockdown in Kraft trat, besprochen, wie wir den Betrieb aufrecht erhalten könnten. Wir versuchten, den Kontakt zu den Eltern aufrecht-

## «Die Kinder fragten sich: Weshalb sind nun nicht mehr alle da? Wir waren ja sonst eine riesige Familie.»

zuerhalten, mit Elternbriefen und telefonisch. Es war intensiv, in der ersten Woche mussten wir in die neue Situation reinkommen. Unter anderem mussten wir sämtliche Spielsachen und Räume desinfizieren. Aber bald fanden wir uns wieder zurecht. Man arbeitet ganz anders, wenn fünf Kinder da sind oder alle 24.

### Was war denn der Hauptunterschied?

Die Kinder hatten halt Längizyti nach ihren Freunden und Grosseltern. Wir forderten sie auf, den Grosseltern doch eine Postkarte mit einer Zeichnung zu schicken. Es kamen auch Briefe zurück, und jeden Brief beantworteten wir. Die Kinder fragten sich: Weshalb sind nun nicht mehr alle da? Wir waren ja sonst eine riesige Familie, es lief immer etwas. Später wurden die Kinder ruhiger.

### Welche Kinder kamen eigentlich noch?

Es waren hauptsächlich Kinder von Eltern mit sogenannten systemrelevanten Berufen oder von solchen, die aus andern Gründen nicht zu Hause arbeiten konnten. Die Kinder aller andern Eltern blieben zu Hause. Wir waren sehr dankbar für die Solidarität der Eltern.

### Habt ihr den Kindern etwas angemerkt von der völlig andern Situation?

Sie suchten mehr Aufmerksamkeit. Man spürte ihnen auch an, dass sie diese Zeit in Kleingruppen genossen. Dass sie uns Kita-Frauen mal ein bisschen mehr für sich hatten. Das Thema Corona beschäftigte sie sehr. Sie begannen, diese kleinen, unsichtbaren Wesen zu zeichnen und zu benennen. Wir betrachteten die bekannten Bilder der Corona-Viren. Wir sprachen darüber,

weshalb man die Hände gut waschen müsse, weshalb wir Frauen alles putzten und einige Spielsachen wegräumten.

### Wie stellt sich ein kleines Kind Corona vor?

Einige zeichnen es als Monster, andere so ähnlich, wie man es abgebildet findet – als «Chugeli» mit Noppen dran. Wir versuchten ihnen zu erklären, dass wir Corona nicht sehen können, dass es an den Händen kleben kann. So haben wir es mit ihnen thematisiert, bis hin zur Regel, dass sie in die Armbeuge husten oder niesen sollen. Das klappte sogar bei den ganz Kleinen, obwohl deren Ärmchen noch fast zu kurz sind ...

### Gibt es auch Kinder, die Angst haben vor dieser Krankheit?

Eigentlich kaum. Es gab schon Kinder, die andere aufforderten, «geh jetzt die Hände waschen, wir wollen nicht krank werden». Wir versuchten ihnen aufzuzeigen, dass wenn wir uns an die Regeln halten, eigentlich nichts passieren kann.

### Und wie reagierten die Kleinsten am ersten Tag nach dem Ende des Lockdowns, als sie wieder in die Kita kamen?

Ein Kleines, das nach einem Monat wieder kam, weinte im ersten Augenblick, als die Mama es mir gab. Ich spielte mit ihm, zeigte ihm unsere Handpuppe, die Mimi. Da schaute es die Mimi an, dann mich. Und merkte wohl: «Ah, ich bin ja in der Kita!». Dann legte es den Kopf auf meine Schulter. Die Stimme und das Plüschtierchen waren vertraut. Da spürte ich, dass es jetzt gut ist.

### Wie läuft eigentlich ein normaler Tag in der Kita ab?

Am Morgen um Viertel vor sieben gehen die Kita-Türen auf. Wir füllen die Trinkfläschchen, legen die Waschlappen bereit. Dann spielen und basteln wir. Um acht Uhr begleitet eine Mitarbeiterin die Kindergärteler in den Kindergarten an der Kirchgasse. Bis um neun Uhr sind alle eingetroffen. Um diese Zeit gibt es das «Morgen-Kreisli», da kommt die Mimi «hallo sagen». In der einen Gruppe die Mimi, in der andern der Momo. Wir singen ein Lied, gehen Znüniessen. Danach folgt eine Morgenaktivität. Mindestens einmal täglich gehen wir ins Freie. Nach dem Motto, «es gibt kein schlechtes Wetter, nur schlechte Kleider». Im Sommer sind wir meist den ganzen Tag draussen.

*Kathrin Abbühl beim Aufräumen eines Schlafraumes. Manche Kinder gehen nach dem Mittagessen schlafen, andere ruhen sich einfach aus.*





Aufgewachsen ist Kathrin Abbühl auf dem elterlichen Bergbauernhof Stigimaad in Weissenburg-Berg - hier als Kind (vorne) mit ihrer Schwester Madlen. Mit ihr zusammen wohnt sie heute in Spiez.

### Über Mittag bleibt ihr auch draussen?

Nein, um halb zwölf kommen wir zurück und wickeln die Kleinsten. Es folgt das «Sing-Kreisli». Um zwölf gibt's Zmittag, das jemand vom Team gekocht hat. Einige Kinder helfen gerne dabei mit. Es gibt auch Kochtage, an denen alle mithelfen. Nach dem Essen werden die Zähne geputzt, dann gehen die einen auf ihren Matratzen schlafen. Die anderen haben einfach Mittagsruhe, um ein bisschen runterzufahren. Sie haben eine Box mit Spielsachen, die ihnen sonst nicht zur Verfügung stehen. Etwa um zwei Uhr nehmen wir diejenigen, die geschlafen haben, wieder auf. Nach dem Aufräumen geht das Nachmittagsprogramm los. Im Sommer gehen wir mal «wässerlen», spazieren in die Bucht und kehren mit dem Spiezer Zügli zurück. Wir spielen, schauen etwas an, das ist sehr verschieden. Um 16 Uhr gibt's für beide Gruppen Zvieri, manchmal hier, manch-

mal draussen. Ab 17 Uhr können die Eltern die Kinder abholen. Um 18.15 Uhr schliessen wir die Kita.

### Du bist als Kind sehr ländlich aufgewachsen, als Bauernkind auf Weissenburg-Berg im Simmental.

Ja, unser Bauernhof steht etwa fünf Kilometer oberhalb Därstetten. Wir waren drei Generationen mit insgesamt 15 Leuten: meine Grosseltern, Tante und Onkel mit ihren fünf Kindern und wir sechs, meine drei Geschwister, ich und meine Eltern. Das bedeutete, dass immer jemand da war, ich war auch bei der Arbeit meiner Eltern immer dabei. Wir Kinder hatten unsere Ämtli - Stalldienst, Küchendienst. Man musste mithelfen, natürlich im Rahmen dessen, was man zu tun vermochte. Daher war ich von Anfang an gewöhnt, mit anzupacken, ich übernahm schon früh eine gewisse Verantwortung. Unseren Schulweg nach Därstetten machten wir zu Fuss. «Gredi dür ds Gebüsch ache», und auf Fusswegen. In den dunkelsten Monaten im Winter lief man den ganzen Weg mit der Taschenlampe. Ich hatte eine wunderschöne Zeit als Kind! Als Teenager habe ich das wohl weniger gesehen. Ich fand das uncool. Wenn ich sehe, wie ich aufgewachsen bin, muss ich sagen: Ich habe so viel erlebt. Manches durfte ich, anderes musste ich halt. Das hat mich zu der Person gemacht, die ich heute bin.

### Wann tauchte denn erstmals der Wunsch auf, beruflich mit Kindern zu tun zu haben?

Das war in der Teenagerzeit, da wurde für mich klar, dass ich in die Richtung FaBe, Fachfrau Betreuung für Kinder, gehen möchte. Darauf richtete ich auch meine Zwischenjahre vor der Lehre aus, ein Hauswirtschaftslehrejahr im Welschen, ein Praktikum hier in der Kita Spiez und eines im Schulungs- und Wohnheim Aarhus in Gümligen.

### Demnächst wirst du wieder zu deinen Eltern auf die Alp Züegg fahren und dort einige Wochen mithelfen. Eine strenge Zeit mit viel Arbeit ...

Ja, aber ich freue mich sehr darauf. Mal etwas Anderes als hier. Strenge körperliche Arbeit, abends kaputt sein, den Kopf auslüften, nicht viel Zeit haben, nachzudenken. Auf der Alp war ich ja als Kind, habe dort alles erlebt. Als Teenager hat es mich ein bisschen «angegurkt» - man ging z'Alp, während andere ans Meer reisten. Ich freue mich auf das bewusstere Reinsehen in den Alp-Alltag und eine intensive Zeit mit meinen Eltern.

### 2013 und 2014 hast du rund ein Jahr im nordirischen Belfast als Aupair gearbeitet. Wie hat dir diese Zeit gefallen?

Super - ich sage immer, dass es das beste Jahr meines bisherigen Lebens war! Ich kam vom Land und landete im Herbst 2013 mitten in der Grossstadt Belfast, in einer Familie mit drei Kindern. Mein Englisch war knapp brauchbar. Am Anfang schwamm ich einfach. Noch heute habe ich Kontakt zu jener Familie, sie kamen schon zweimal in die Schweiz, zum Skifahren. Und auch

## «Ich kam vom Land und landete im Herbst 2013 mitten in der Grossstadt Belfast, in einer Familie mit drei Kindern.»

ich war bereits zweimal wieder in Belfast, weil ich «Längizyti» hatte. Ich lernte bereits in der ersten Woche, die Kinder quer durch die Stadt in die Schule zu fahren, mit einem riesengrossen Auto, und mit Linksverkehr! Ich war ja nur Landverkehr gewohnt. Das waren happige Herausforderungen. Aber alle in der Familie gaben mir immer ganz stark das Gefühl, ich sei willkommen. Über Weihnachten und Neujahr, als viele andere heimkehrten, blieb ich in Belfast, um diese Zeit dort zu erleben. Das Jahr in Irland hat mich sehr geprägt.

### Nun noch zu unseren zwei Standardfragen: Was gefällt dir besonders gut an Spiez?

Ich finde die Lage wunderschön. Irgendwo hat Spiez halt schon noch diesen Dorfcharakter, man grüsst sich. Spiez liegt für mich ideal, ich bin sowohl schnell in der Stadt wie auch in den Bergen zum Skifahren und Wandern. In Belfast vermisste ich die Berge, aber hier kann ich aufstehen und sehe schon mal den Niesen, Eiger, Mönch und Jungfrau.

### Und was sollte sich in Spiez ändern, wenn du wünschen dürftest?

Schwierige Frage ... Dass Spiez ein lebendiges Dorf bleibt! Dadurch, dass kleine Läden schliessen, besteht die Gefahr, dass es für viele nur noch ein Schlafort ist. Spiez sollte voranschreiten und noch familienfreundlicher werden. Familien mit Kindern sind mir wichtig, das prägt auch meinen Job.

Interview und Fotos: Jürg Alder  
Foto Kindheit: zvg

### Auf Bio-Bergbauernhof im Simmental aufgewachsen

Kathrin Abbühl, stellvertretende pädagogische Betriebsleiterin und Teamleiterin der Kita Spiez, ist als zweitjüngste von drei Töchtern und einem Sohn in einer Dreigenerationen-Bergbauernfamilie in Weissenburg-Berg im Simmental aufgewachsen. Ihre Eltern führen auf Stigimaad einen milchwirtschaftlichen Bio-Bauernhof mit rund einem Dutzend Kühen sowie Ziegen, Kälbern und Rindern. In einer fünfwöchigen Auszeit half die heute 29-Jährige kürzlich einige Wochen auf der Alp Züegg ihren Eltern. Kathrins Vater wuchs in Weissenburg-Berg auf, ihre Mutter in Zürich. Schon früh wusste Kathrin, dass sie Fachfrau Betreuung für Kinder werden wollte. Nach einem Hauswirtschaftslehrejahr im Welschland, Praktika in der Kita Spiez und im Schulungs- und Wohnheim Aarhus in Gümligen erfolgte ihre Ausbildung in der Kita Eichgütli in Hünibach. Darauf war sie ein Jahr als Aupair in Belfast, Nord-Irland. Seit Herbst 2014 arbeitet sie vollzeitlich bei der Kita Spiez. Kathrin wohnt mit ihrer jüngeren Schwester Madlen in Spiez. Die Schwester arbeitet als Pflegefachfrau im «Solina» Spiez. In ihrer Freizeit freut sich Kathrin am Lesen, Wandern und Skifahren, zudem ist sie seit kurzem Präsidentin der Musikgesellschaft Därstetten, in der sie seit ihrer Jugendzeit Cornet spielt.

### Interviews mit Menschen, die den Spiezer Alltag prägen

Mit ausführlichen Interviews und dem Porträtfoto auf der Frontseite werden im SpiezInfo Menschen vorgestellt, deren Tun und Wirken viele Spiezerinnen und Spiezer im Alltag wahrnehmen. Die meisten Interviewten wohnen in Spiez, andere kommen von auswärts, sind aber in Spiez tätig. Das SpiezInfo-Redaktionsteam bei der Gemeindeverwaltung freut sich über Vorschläge zu Menschen, die vorgestellt werden könnten. Melden Sie diese der Gemeindeschreiberei per Mail [info@spiez.ch](mailto:info@spiez.ch) oder über Tel. 033 655 33 15.

Zu beachten ist, dass Gewerbetreibende und andere Interessenvertreter/innen in der Regel nicht porträtiert werden können, da der Gemeinderat als verantwortliche Behörde niemanden wirtschaftlich bevorzugen oder benachteiligen darf. Werbung für Gewerbebetriebe kann jedoch über bezahlte Inserate und Publireportagen erfolgen. Die Einnahmen daraus ermöglichen die Produktion des SpiezInfo bei der Werd & Weber AG. Auskünfte dazu: Werd & Weber AG, Thun-Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Mail [mail@weberag.ch](mailto:mail@weberag.ch).



# JETZ ODER NIÄ

Nur CHF  
**499.-**  
Jahresabo

## **DAS FITNESSCENTER IN SPIEZ**

- Über 70 Stationen für Ausdauer, Kraft und Beweglichkeit
- Top Gerätepark von Marktführer Technogym
- Top Ausdauergeräte Velo, Crosstrainer, Laufbänder, Stepper
- Spezieller Dehnbereich
- Grosser Freihantelbereich und Zugstationen
- Garderoben und Duschen, Damen und Herren
- Persönliche Trainingseinführung buchbar
- Getränkeautomat
- Zutritt über ein elektronisches Check-In-System
- 365 Tage offen von 6 – 22 Uhr

Jetzt profitieren und fit werden mit **fit-self.be**  
Aboverkauf vor Ort jeden Montag 18 – 20 Uhr



fit-self · Fitnesscenter · Seestrasse 23 · 3700 Spiez · info@fit-self.be



ELBOW.BE

**fit-self.be**

# Jahresrechnung und -bericht 2019 liegen vor

Wichtige Zahlen und Fakten zum Jahr 2019 stehen Interessierten zur Verfügung.



Interessierte Bürgerinnen und Bürger können die Jahresrechnung und den -bericht 2019 bei der Gemeindegemeinschaft kostenlos beziehen. Ebenso ist eine Bestellung per Telefon, auf dem Postweg oder via E-Mail möglich. Die Kontaktdaten lauten wie folgt:

## Telefonische Bestellung

033 655 33 15

## Schriftliche Bestellung

Gemeindeverwaltung Spiez  
Gemeindegemeinschaft  
Sonnenfelsstrasse 4  
3700 Spiez

## Bestellung via E-Mail

gemeindegemeinschaft@spiez.ch

## Download

www.spiez.ch unter der Rubrik Verwaltung > Dienstleistungen

Gemeinderat

## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag  
8.30-11.45 / 14.00-17.00 Uhr  
Mittwoch  
14.00-18.00 Uhr / Vormittags geschlossen

## Webseite der Gemeinde:

www.spiez.ch

## Gemeinde Spiez - Telefonnummern, E-Mail-Adressen

**Gemeindegemeinschaft**, 033 655 33 15  
gemeindegemeinschaft@spiez.ch

**Dienstweig Steuern**, 033 655 33 60  
steuern@spiez.ch

**Personaldienst**, 033 655 33 80  
personaldienst@spiez.ch

**Abteilung Bildung**, 033 655 33 68  
bildung@spiez.ch

**Abteilung Sicherheit, Einwohnerdienste**  
033 655 33 48, sicherheit@spiez.ch

**Abteilung Finanzen**, 033 655 33 40  
finanzen@spiez.ch

**Dienstweig Liegenschaften**, 033 655 33 84  
liegenschaften@spiez.ch

**Abteilung Soziales**, 033 655 33 55  
soziales@spiez.ch

**Kinder- und Jugendarbeit**, 033 655 33 11  
kjas@spiez.ch

**Fachstelle 60+**, 033 655 46 45  
dorothea.maurer@spiez.ch

**Abteilung Bau**, 033 655 33 22  
bau@spiez.ch

**Werkhof**, 033 655 33 70  
werkhof@spiez.ch

**AHV-Zweigstelle Thun**, 033 225 82 59  
ahvzweigstelle@thun.ch

# Wo und wie Plakate aufgehängt werden dürfen

Plakatieren im öffentlichen Raum ist an zahlreichen Orten in Spiez möglich. Vereine und Gruppierungen der Gemeinde Spiez haben Vorrang. Es gelten klare Regeln.

Wer mittels Plakaten etwas von allgemeinem Interesse bekannt geben will, hat auch in Spiez zahlreiche Möglichkeiten. Die Plakate für Anlässe von Spiezer Vereinen und Gruppierungen haben jeweils Vorrang. Zu beachten sind dabei folgende Regeln:

- Das Anschlagen von Plakaten, insbesondere solcher der Ortsvereine, ist nur auf den von der Abteilung Sicherheit bezeichneten öffentlichen Anschlagstellen gestattet. Verboten ist das Plakatieren an Bäumen, Leitungsstangen, Signalen, öffentlichen Einrichtungen und Bauten.
- Widerrechtlich und abseits der offiziellen Anschlagstellen angebrachte Plakate können durch die Abteilung Sicherheit jederzeit, allenfalls unter Kostenfolge, entfernt werden. Der Plakataushang in Schaufenstern oder in Gastwirtschaftsbetrieben ist hingegen möglich und bewilligungsfrei.
- Der Plakataushang darf höchstens 14 Tage vor der Veranstaltung erfolgen.
- Die Anlässe müssen zwingend in der Gemeinde Spiez stattfinden.
- Die Plakate dürfen die Grösse des Formats A3 nicht überschreiten.
- Die Plakate sind gut mit Reissnägeln zu befestigen. Bostitchklammern sind verboten.
- Wahl- und Abstimmungsplakate dürfen nicht angebracht werden.
- Für Grossanlässe und Zirkusgastspiele können (nach Absprache mit dem Polizeiinspektorat) weitergehende Bestimmungen und Standorte bewilligt werden.
- Das Plakatieren bei den touristischen braunen Ortseingangstafeln ist unzulässig.

Die Abteilung Sicherheit dankt allen Vereinsverantwortlichen und der Bevölkerung für die Mitarbeit.

Abteilung  
Sicherheit

## Offizielle Anschlagstellen für Vereinsplakate

### Spiez



Bahnhofstrasse Nr. 6, ehem. Brennstoffe/Getränke Rubin AG



Krattigstrasse, in Bushaltestelle, Einmündung Aeschiweg



Bürg, in Bushaltestelle, Einmündung Schachenstrasse



Bürgstrasse Nr. 23, an BKW Trafostation



Schachenstrasse, Freibad/Seebad



Simmentalstrasse, in Bushaltestelle Neumatte



Seestrasse, Kronenplatz, an Stützmauer

### Spiezwiler



Frutigenstrasse, in Bushaltestelle beim Restaurant Rössli



Oberlandstrasse 9, vor AEK in Bushaltestelle



Simmentalstrasse, in Bushaltestelle unterhalb Passerelle



Thunstrasse, in Bushaltestelle, Einmündung Werkstrasse

# KOHLE ALLEIN MACHT NICHT GLÜCKLICH.

**JETZT JUGENDSPARKONTO  
ERÖFFNEN UND  
LOTUSGRILL ABHOLEN.**



**Mehr erfahren:**

[www.aekbank.ch/jugend](http://www.aekbank.ch/jugend)

**AEK**   
— BANK 1826 —

**Einigen/Gwatt**



Dorfstrasse, Feuerwehrmagazin



Höhenstrasse, an Mauer beim Schulhaus Roggern



Spiezstrasse, Bushaltestelle Deltapark (seeseitig)



Spiezstrasse, vor Bäckerei Linder, Gwatt

**Hondrich**



Aeschstrasse, an Garagentor beim Schulhaus Hondrich



Hondrichstrasse, in Bushaltestelle Stutz (Moos)



Aeschstrasse, in Bushaltestelle Bühlen

**Faulensee**



Gebäude Pumpwerk, Parkplatz Dorf (Tenne)

# Was macht eigentlich SpiezSupport?

SpiezSupport fokussiert sich seit 20 Jahren auf soziale Brennpunkte von Jugendlichen und ihrem Umfeld. Was tut und wie arbeitet der zwölfköpfige Ausschuss?



Bild: Symbolbild, Pixabay

Es war Ende der 1990er-Jahre, als Vandalenakte von Jugendlichen auf Spiezer Boden die Öffentlichkeit beschäftigten. Die Vorfälle zeigten, dass Handlungsbedarf bestand: Probleme und Spannungen sollten künftig im Vorfeld besser erkannt, die Zusammenarbeit und der Informationsaustausch unter den Verwaltungsabteilungen und Fachstellen verbessert und die Information der Bevölkerung intensiviert werden, um nur einige Schwerpunkte zu nennen. Der Spiezer Gemeinderat rief deshalb vor 20 Jahren einen ständigen Ausschuss unter dem Namen SpiezSupport ins Leben. Er erhielt den Auftrag, sich mit sogenannten Hotspots und sozialen Brennpunkten auseinanderzusetzen.

SpiezSupport ist fachlich breit abgestützt: Den Vorsitz des zwölfköpfigen Gremiums hat die Vorsteherin der Abteilung Soziales, aktuell Gemeinderätin Anna Fink. Vertreten sind von der Abteilung Soziales zudem der Abteilungsleiter Soziales, die Kinder- und Jugendarbeit, die Schulsozialarbeit, die Abteilungen Sicherheit und Bildung, die Kantonspolizei, die Erziehungsberatung, die Berner Gesundheit, das «Contact» sowie die kirchliche Jugendarbeit (s. Kasten).

Was genau hat SpiezSupport bisher getan, was hat er erreicht? Anna Fink, Vorsteherin Soziales und Vorsitzende von SpiezSupport, und Kurt Berger, Abteilungsleiter Soziales, geben Auskunft.

## Anna Fink, wie kann man sich die Arbeitsweise des ständigen Ausschusses Spiez-Support vorstellen?

**Anna Fink:** SpiezSupport vereint Akteure, die als Fachpersonen nahe an sozialen Brennpunkten sind, an einem Tisch. Das führt zu einem frühen Erkennen allfälliger Problemfelder und ermöglicht ein schnelles und gezieltes Entgegenwirken. SpiezSupport ist ein kostbares Netzwerk, das den Gemeinderat in seinen Präventionsbestrebungen sehr wirksam unterstützt. SpiezSupport setzt sich mit aktuellen Themen auseinander und klärt anhand von konkreten Fallbeispielen die Haltungen, Zuständigkeiten und Abläufe.

## Was ist unter «sozialen Brennpunkten» zu verstehen?

**Anna Fink:** In den letzten Jahren beschäftigte sich der Ausschuss vor allem mit häuslicher Gewalt, sexueller Gewalt, Suchtmittelkonsum, Vandalismus, Gewalt im Zusammenhang mit Rassismus, auch mit neuen Medien und dem Kindes- und Erwachsenenschutz. Er kam dabei mit Fachexpert/-innen ins Gespräch und konnte sich mit diesen austauschen und vernetzen. Dank der breit gefächerten Zusammensetzung des Ausschusses können Entwicklungen besser vorhergesehen, beurteilt und Handlungsstrategien erstellt werden. Solche Prävention hat zum Ziel, Massnahmen zu ergreifen, um die Risiken zu verringern oder schädliche Folgen abzuschwächen.

## Wie funktioniert die Zusammenarbeit in diesem recht grossen Gremium?

**Anna Fink:** Dadurch, dass die Mitglieder sich persönlich kennen und die Zusammenarbeit bei Bedarf verbindlich geregelt wird, sind die Wege kurz. Die Zusammenarbeit funktioniert sehr gut. Jedes Mitglied kennt die Angebote und Gesichter der andern und kann deren Angebote in einem Projekt nutzen. Die Zusammenarbeit zwischen den Beteiligten wird zudem laufend feinjustiert, an die Entwicklungen angepasst.

## Können Sie ein konkretes Projekt von SpiezSupport schildern?

**Kurt Berger:** Von Anfang an befasste sich SpiezSupport mit Fragen rund um den Konsum von Suchtmitteln im öffentlichen Raum, insbesondere von Cannabis und Alkohol. Zudem führt die Gemeinde Spiez – die Abteilungen Sicherheit und Soziales sowie die Kinder- und Jugendarbeit – seit längerer Zeit Alkohol- und Tabaktestkäufe durch. Diese erfolgen in Koordination mit den Gemeinden Heimberg, Steffisburg, Thun und Uetendorf sowie mit Unterstützung des Blauen Kreuzes Kanton Bern. Fehlbare Betriebe und Veranstaltende werden dem Regierungstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental gemeldet. Sie werden entsprechend sanktioniert oder müssen für das Personal Jugendschutzschulungen durchführen.

**Anna Fink:** Ein grosses Projekt führte SpiezSupport von 2012 bis 2014 zusammen mit Berner Gesundheit zum Thema Zivilcourage durch. «Hinschauen und Handeln» lautete das Motto. Es ging darum, beispielsweise bei Gewalt gegen Schwächere zu einer Deeskalation beizutragen.

## Arbeitet SpiezSupport auch mit anderen Gemeinden zusammen?

**Kurt Berger:** Ja, auf Anregung des Ausschusses wurde die Gemeinde Spiez Mitglied der Trägerschaft «Gemeinsam gegen Gewalt und Rassismus» (gggfn). Dies ist ein Informations- und Beratungsangebot für Gemeinden zu den Themen Rassismus, Diskriminierung, Gewalt im öffentlichen Raum und Rechtsextremismus.

## Was steht als Nächstes auf der Agenda von SpiezSupport?

**Anna Fink:** An unserem nächsten Treffen im Herbst 2020 werden wir uns mit dem Auftrag und der Arbeitsweise der Jugendstaatsanwaltschaft Kanton Bern befassen und die Erfahrungen in der Zusammenarbeit austauschen.

Mitarbeitende der Dienststelle Berner Oberland werden referieren, Fragen beantworten und mit uns ins Gespräch kommen.

Interview:  
Redaktion SpiezInfo

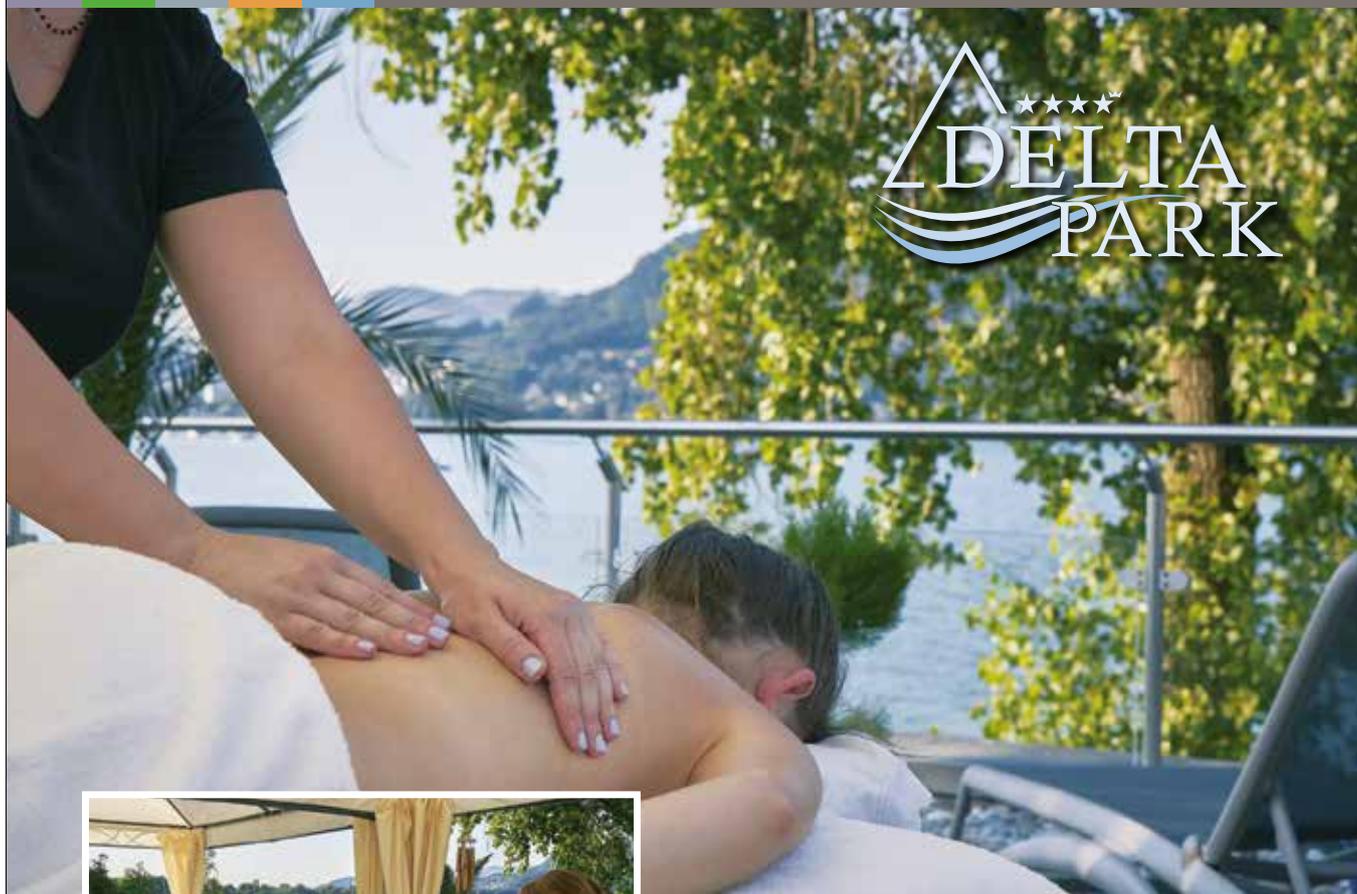
## Die Ziele von SpiezSupport im Überblick

- Prävention / Früherkennung – Frühintervention im Sozialraum der Gemeinde Spiez
- Informationsaustausch und Vernetzen zu aktuellen Themen und Entwicklungen im öffentlichen Raum und zu den Angeboten der beteiligten Institutionen
- Jugendschutz
- Realisierung gemeinsamer Projekte und Unterstützung von Projekten
- Klärung der Zusammenarbeit zwischen Institutionen / Verwaltungsabteilungen
- Auseinandersetzung mit aktuellen Themen – Informationen zum Kindes- und Erwachsenenschutz (punktuelle Teilnahme KESB Oberland West)

## Die Mitglieder von SpiezSupport seit 1. Januar 2020

Abteilung Soziales:	Gemeinderätin, Anna Fink (Vorsitzende)
Abteilung Soziales:	Abteilungsleiter, Kurt Berger
Abteilung Soziales:	Schulsozialarbeiterinnen (SSA): Julia Stähli (jeweils 1 Vertretung)
Abteilung Soziales:	Leiter Kinder- und Jugendarbeit/ SSA, Erik Schneider
Abteilung Bildung:	Abteilungsleiter, Benjamin Lüthi
Abteilung Sicherheit:	Abteilungsleiter, Renato Heiniger
Erziehungsberatung:	Hanspeter Räber
Kantonspolizei Wache:	Ueli Jenni
Kantonspolizei Prävention:	Marianne Lüthi
Berner Gesundheit:	Karin Wittwer, Christian Huber (jeweils 1 Vertretung)
Contact Bern:	Daniel Leutwyler
Kirchliche Jugendarbeit:	Michael Zbinden

Der ständige Ausschuss SpiezSupport trifft sich in der Regel zweimal pro Jahr zu ordentlichen Sitzungen. Dazu kommen nach Bedarf ausserordentliche Sitzungen.



## URLAUBSFEELING PUR Jetzt neu im Deltapark: Outdoor Massagen auf dem Deltaspa Rooftop

### TIPP:

Die Massagen können auch als Paarbehandlungen gebucht werden. Die Massagen finden auf der Spa Sonnenterrasse in unseren Pavillons statt.

Bei schlechten Wetterverhältnissen werden die Massagen in die Innenräume verlegt.

Eine Absage des Termins ist bis 24 Stunden vorher möglich.

**Bitte reservieren Sie Ihren Verwöhntermin Voraus unter:  
033 334 30 36 oder spa@deltapark.ch**

#### Vitalmassage

50 min.	CHF	120.00
75 min.	CHF	180.00

#### Aromaöl-Massage

50 min.	CHF	130.00
75 min.	CHF	190.00

#### Fussreflexzonenmassage

50 min.	CHF	130.00
---------	-----	--------

# Auch dieses Jahr gilt: «Die Erste am 1.»

Feuerwerk und Knallkörper dürfen weder vor noch nach dem 1. August gezündet werden, sondern nur am Nationalfeiertag selbst.



Feuerwerk und Knallkörper haben am 1. August, unserem Nationalfeiertag, Tradition. Vorzeitiges Zünden verursacht aber Lärm, unter dem namentlich ältere und kranke Personen sowie auch Tiere zu leiden haben. Gemäss Polizeireglement der Gemeinde ist das Zünden von Feuerwerk an andern Daten als am 1. August oder in der Silvesternacht zudem verboten (s. Kasten).

**Konkret bedeutet das Motto «Die Erste am 1.» für uns alle:**

- Rücksicht nehmen auf ältere und kranke Menschen sowie auf Tiere – sowohl auf Wild- wie auf Haus- und Nutztiere;
- Feuerwerke auf den Nationalfeiertag, 1. August, beschränken;
- Die Nachtruhe der Nachbarschaft respektieren und keine Knallkörper vor und nach dem 1. August zünden.

Seit über zehn Jahren führen die Stadt Thun und die umliegenden Gemeinden die Aktion «Kein Feuerwerk vor dem 1. August» durch, um die Knallerei vor dem Nationalfeiertag zu vermindern.

Die Abteilung Sicherheit dankt der Bevölkerung für die Unterstützung.

Abteilung Sicherheit

## Auszug aus dem Gemeindepolizeireglement Art. 7 Feuerwerk, Himmelslaternen

1. Auf dem ganzen Gemeindegebiet ist das Abbrennen von knallendem oder heulendem Feuerwerk nur am 1. August und in der Nacht von Silvester auf Neujahr gestattet.
2. Im Rahmen öffentlicher Veranstaltungen können Feuerwerke bewilligt werden, die auch Effekte gemäss Abs. 1 beinhalten.
3. Feuerwerk darf nur so aufbewahrt und abgebrannt werden, dass für Personen, Tiere und Sachen keine Gefährdung entsteht. Die Sprengstoffgesetzgebung bleibt vorbehalten.
4. Das Aufsteigenlassen von Himmelslaternen und Ähnlichem ist bewilligungspflichtig. Bestandteile aus nicht verrottbaren Materialien sind verboten.

# SOLIS AKTIONEN

SOLANGE VORRAT



Reiskocher 978.10  
**Fr. 59.– statt Fr. 79.90**



Reiskocher 979.29  
**Fr. 79.– statt Fr. 99.90**



Haartrockner  
Swiss Light & Strong silber  
**Fr. 79.– statt Fr. 99.90**



Haartrockner  
Swiss Perfection  
**Fr. 89.– statt Fr. 109.90**

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten.

Besuchen Sie uns 

 **ZIMMERMANN**  
HAUSHALT · GESCHENKE

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 41 41  
www.zimmermann-spiez.ch info@zimmermann-spiez.ch

# Tageskarten sind online und im Info-Center erhältlich

Die Tageskarten der Gemeinde werden nicht bei der Gemeindeverwaltung, sondern beim Info-Center Spiez am Bahnhof bezogen. Sie können auch online bestellt werden.

Viele Anfragen betreffend der Tageskarten gelangen an die Gemeindeverwaltung. Die Tageskarten sind aber nicht bei der Gemeinde, sondern ausschliesslich beim Info-Center Spiez der Spiez Marketing AG am Bahnhof erhältlich.

Die Spiez Marketing AG stellt im Auftrag der Gemeinde ausschliesslich für die Bevölkerung von Spiez eine festgelegte Anzahl Tageskarten Gemeinde zu günstigen Bedingungen zur Verfügung. Die Tageskarten berechtigen am jeweiligen Geltungstag zu beliebigen Fahrten in der 2. Klasse auf den Strecken des Generalabonnements-Bereichs und sind ohne Halbtax-Abonnement gültig.

Pro Tag stehen 10 Karten à Fr. 50.00 (Preis seit 1. Juli 2017) zur Verfügung. Die Reservation kann online auf [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch) erfolgen, telefonisch via 033 655 90 00 oder direkt im Info-Center. Auf der Website ist auch ersichtlich, ob für das gewünschte Datum noch Tageskarten verfügbar sind. Die Tageskarten können beim Info-Center Spiez am Bahnhof bezogen werden

Gemeinderat  
Spiez Marketing AG



Tageskarten sind im Info-Center am Bahnhof erhältlich. Bild: zvg



**Gratis Bezüge**

Mit der Maestrokarte  
schweizweit an  
allen Bancomaten!

# Schweizweit gratis abheben.

Günstiger kommen Sie nirgends  
an Ihr Geld – nämlich gratis.

Unser E-Privatkonto bedienen Sie ganz einfach online. Und das Beste daran ist – Sie zahlen weder Spesen noch Gebühren. Mehr noch: Mit unserer Maestrokarte für CHF 30.– pro Jahr, sind Bargeldbezüge an allen Bancomaten in der Schweiz gebührenfrei. Jetzt [www.slfrutigen.ch/e-privat](http://www.slfrutigen.ch/e-privat) ansteuern und Konto eröffnen.



Sind Sie viel unterwegs? Dann nutzen Sie Ihre Bank in der Hosentasche. Dank der SLF Mobile Banking App können Sie Ihr E-Banking nämlich auch bequem mit dem Smartphone bedienen.

# FEWO-Service ist auf dem Markt

Um Ferienwohnungen besser auszulasten, bietet die Spiez Marketing AG neu eine ganzheitliche Dienstleistung für Zweitwohnungsbesitzer an.



*Bestehende Ferienwohnungen sollen in Zukunft besser ausgelastet sein*

Konkret sieht das Modell vor, dass die Spiez Marketing AG als FeWo-Verwalterin auftritt und im Auftrag der Immobilienbesitzer/innen Ferienwohnungen an Gäste vermittelt. Dabei wird u.a. die Vermarktung des Objekts auf Buchungsportalen, der Gästeempfang, die Gästebetreuung, die FeWo-Instruktion, die Schlüsselübergabe, die Objektabnahme, die Reinigung, das Inkasso, die Abrechnung mit dem/der Eigentümer/in und die Vermarktung sichergestellt.

Für die Eigentümer/innen winken ohne zeitraubenden Mehraufwand finanzielle Einnahmen. Die Eigentümer können sich mit ihrem Objekt auch nur ausserhalb des Eigengebrauchs dem Fewo-Service anschliessen.

## **Dank der neuen Dienstleistung werden u.a. folgende Ziele anvisiert:**

- oft leerstehende Zweitwohnungen besser auszulasten
- die Anzahl buchbarer Objekte und Betten zu steigern
- dem Trend aussteigender FeWo-Vermieter entgegenzuwirken

Sind Sie interessiert oder kennen Sie potenzielle Interessenten?

## **Spiez Marketing AG**

Info-Center Spiez  
Bahnhofstrasse 10d  
3700 Spiez  
Tel. 033 655 90 00  
spiez@thunersee.ch  
www.spiez.ch

# Erholung für pflegende Angehörige



Von  
Krankenkassen  
anerkannt

Wir betreuen Senioren einfühlsam und zuverlässig. Von wenigen Stunden bis rund um die Uhr. Auch kurzfristig und bei Demenz. Gönnen Sie sich eine Auszeit – Ihre Lieben sind bei uns in besten Händen.

Kostenlose Beratung.  
Telefon 033 847 80 60  
[www.homeinstead.ch](http://www.homeinstead.ch)

**Home Instead**<sup>®</sup>  
Seniorenbetreuung  
*Zuhause umsorgt*

# An die Paddel, fertig, los!

Der Kanuweg Thunersee bietet während den Sommerferien Wasserspass pur!



Die SUPs und Kanus sorgen für besondere Wassererlebnisse

Der erfrischende Plausch für Gross und Klein wartet an gleich fünf verschiedenen Stationen am rechten Thunerseeufer. Also nichts wie los! Kanu oder SUP mieten, Picknickkorb einpacken, Badehose und Tüchli mitnehmen, Sonnencreme nicht vergessen und das idyllische Thunerseeufer aus der Wasserperspektive erkunden.

Kanufahren ist eine Aktivität für jedermann und auch für Anfänger bestens geeignet. Schwimmwesten jeder Grösse sorgen für die nötige Sicherheit.

## Standorte und Reservation für Kanu und SUP:

- Info-Point, Bucht Spiez:  
033 533 73 32 / 033 655 90 00
- Tourismusbüro Faulensee:  
033 654 32 64 / 033 655 90 00
- Blue Turtle Bistro, Bootshafen Faulensee:  
Keine Reservation möglich
- Bootswerft Wilke, Leissigen:  
033 847 17 70
- Absolut Outdoor & Events, Deltapark Gwatt:  
033 655 03 91

## Preise

Kanu: 2 Stunden CHF 40.00, 4 Stunden CHF 70.00  
SUP: 1 Stunde CHF 20.00, 2 Stunden CHF 30.00

One-Way Zuschlag: ab CHF 25 / Kanu oder SUP

Weitere Informationen finden Sie unter:

[www.kanuwegthunersee.ch](http://www.kanuwegthunersee.ch)

## Picknick-Tipp

Eine gemütliche Pause einlegen? Am Strandweg bei der Fischzucht lädt eine neue attraktive Feuerstelle zum Grillplausch ein.

## Neues Motorboot

Bei der Bootsvermietung Faulensee steht ein modernes Boot mit Steuerstand und Sonnendeck führerscheinfrei für Miet-Ausfahrten bereit.

## Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez  
Bahnhofstrasse 10d  
3700 Spiez  
Tel. 033 655 90 00  
[spiez@thunersee.ch](mailto:spiez@thunersee.ch)  
[www.spiez.ch](http://www.spiez.ch)



## INFORMATIONS- ABEND

Die Geburt an unserem Spital

FRAUENKLINIK

Freitag  
10. Juli 2020  
17.00 bis 18.00 Uhr

Donnerstag  
23. Juli 2020  
18.00 bis 19.00 Uhr

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung vorzustellen. Sie erhalten Informationen rund um die Geburt und anschliessend beantworten wir gerne Ihre Fragen. Aufgrund der aktuellen Situation können wir Ihnen im Rahmen des Informationsabends die Geburtenstation nicht zeigen. Individuelle Besichtigungen an anderen Tagen sind jedoch möglich. Bitte melden Sie sich dafür jederzeit direkt telefonisch bei den Hebammen unter 058 636 28 84, um einen Termin für den gleichen Tag zu vereinbaren.

**Die Informationsabende finden im Burgsaal Thun (neben dem Spital) statt.  
Eintritt frei. Keine Anmeldung erforderlich.**

Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt:  
Freitag, 7. August 2020

Spital STS AG Thun | Krankenhausstrasse 12 | CH-3600 Thun  
Geburtenabteilung | Tel. 058 636 28 84  
geburten@spitalstsag.ch | www.spitalthun.ch

 **spitalthun**

# Nachfolge im Bereich Wirtschaft gesucht

Die Spiez Marketing AG sucht per 1. Oktober ein neues Teammitglied als ProjektleiterIn/ProduktmangerIn Bereich Gewerbe/Wirtschaft 40-60%

Die Spiez Marketing AG führt, koordiniert und realisiert alle Aktivitäten der Standortvermarktung (Wirtschaft, Wohnen, Tourismus) in Spiez aus einer Hand. Wir sind ein innovatives Unternehmen, welches sich seit 2010 einen beachtlichen Leistungsausweis erarbeitet und bedeutende Vorhaben umgesetzt hat. Wir identifizieren uns mit den spannenden Arbeitsinhalten, pflegen einen hohen Teamgeist und nutzen die Arbeit im Team zur Steigerung des Outputs.

Im Sinne einer Nachfolgeregelung suchen wir per 1. Oktober 2020 zur Weiterentwicklung des strategischen Geschäftsfeldes Wirtschaft ein neues Teammitglied als

**ProjektleiterIn/ProduktmangerIn**  
**Bereich Gewerbe/Wirtschaft 40-60%**

## Ihre Aufgaben

- Betrieb und Weiterentwicklung der Anlaufstelle für das Gewerbe (Leerflächenmanagement, Firmenbesuche, Firmenschreiben, Unternehmensnewsletter, etc.)
- Organisation von Gewerbe-Events (KMU-Treffen, Informationsmesse 60+, Frühlingserwachen, Uestuehle)
- Realisierung von Projekten in den Bereichen Wirtschaft, Wohnen und Tourismus
- Mitgestaltung bzw. Umsetzung der definierten Massnahmen der Wirtschaftsstrategie 2025.
- Mitorganisation der Gewerbeausstellung bzw. Übernahme Ressort Kommunikation
- Produktmanagement der Märkte und SpieZiell-Produkte
- Teilweise Schalter- und Telefondienst D/E/F für Gäste und Einheimische

## Ihr Profil

- Kaufmännische Grundausbildung
- Weiterbildung in Richtung Betriebswirtschaft, Wirtschaftsförderung, Standortentwicklung, oder Detailhandel (HF, FH, NDS)
- Fundierte betriebswirtschaftliche Kenntnisse
- Kreative und innovative Persönlichkeit
- Konzeptionelle und umsetzungstechnische Fähigkeiten; Projektleitungserfahrung



Der Arbeitsplatz ist im Info-Center direkt am Bahnhof

- Teamplayer, hohe Sozialkompetenz, sicheres Auftreten bei unterschiedlichen Anspruchsgruppen
- Kommunikationsgewandt, Sprachen D/F/E

**Bitte richten Sie Ihre vollständige Bewerbung bis 19. Juli 2020 an folgende Adresse:**

stefan.seger@thunersee.ch oder an Spiez Marketing AG, Stefan Seger, Info-Center Spiez, Postfach 357, 3700 Spiez, Telefon 033 655 90 00

## Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez  
Bahnhofstrasse 10d  
3700 Spiez  
Tel. 033 655 90 00  
spiez@thunersee.ch  
www.spiez.ch



**Schwinge mit Glarner Matthias im Sägemehl!**

**BeO-Glückspilz-Aktion: MO-FR um 12:15**

Gewinne ein **einmaliges & unvergessliches Erlebnis**: Schwinge höchspersönlich mit dem **Schwingerkönig 2016** Glarner Matthias im Sägemehl. Rufe **MO-FR um 12:15** bei Radio BeO an (033 7x8) und begründe wieso ausgerechnet DU, diesen Preis verdienst hast...!



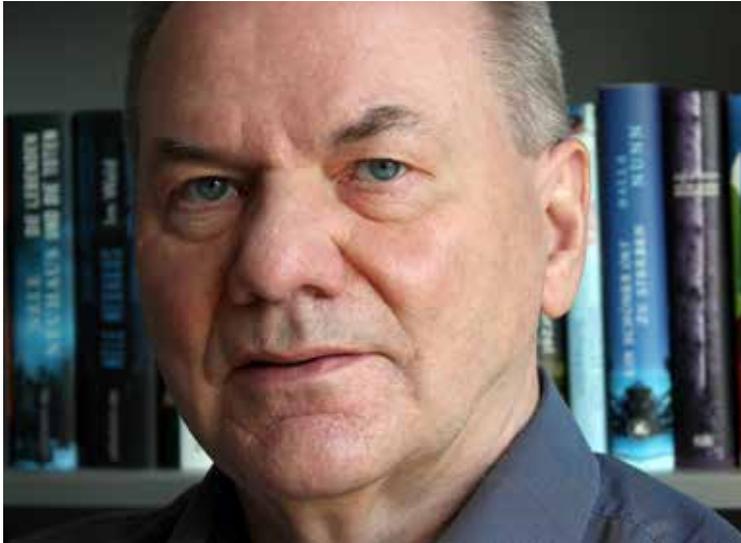
**vo hie, für hie**

# Buchtipp

Delia Owens:  
Der Gesang der Flusskrebse



Die persönliche Buch-  
handlung im Berner  
Oberland mit dem  
aktuellen Sortiment.



## Buchbesprechung von Charles Aebischer

Als Treuhänder zuständig für die Buchhaltung der Bücherperron GmbH. Mutiert gerne auch mal vom Buchhalter zum Buchleser.

**Eine tief berührende Geschichte, detailreich und dennoch flüssig erzählt. Präzise und stimmig ausgearbeitete Personen, insbesondere die Hauptperson - Kya, das Marschmädchen.**

Als Sechsjährige von fast allen verlassen - einzig der cholerische, alkoholsüchtige und gewalttätige Vater bleibt ihr erhalten, bis auch der eines Tages nicht mehr zurückkommt. Mit gerade mal zehn Jahren ist Kya ganz auf sich allein gestellt. Doch sie schlägt sich durch - von den Menschen abgewandt, scheu und immer fluchtbereit. Wenn sie das Leben eines gelehrt hat, dann, dass man von den Menschen nichts Gutes zu erwarten hat.

Es fällt ihr schwer, Vertrauen zu anderen Menschen aufzubauen und dennoch möchte sie ihre Einsamkeit durchbrechen. Hin- und hergerissen zwischen Annäherung und Flucht schafft sie es als Jugendliche, den vier Jahre älteren Tate, der ihr Lesen und Schreiben beibringt, in ihr Herz zu schliessen. Sie beginnt von einem Leben zu zweit zu träumen, doch ihm sind Studium und wissenschaftliche Karriere wichtiger. Erneut steht sie verlassen da.

Als Erwachsene wagt sie einen weiteren Versuch und lässt sich auf den Schönling und Frauenheld Chase ein. Doch eines Tages liegt dieser tot und nicht mehr ganz



Delia Owens  
Der Gesang der Flusskrebse (Hanserblau)  
460 Seiten, gebunden mit  
Schutzumschlag, Fr. 32.80  
ISBN 978-3-446-26419-9

so schön im Morast am Fusse des Feuerwachturms. Der Sheriff mag nicht so recht an einen Unfall glauben. Kya gerät in den Fokus der Ermittlungen und wird schliesslich wegen Mordes angeklagt.

Es kommt zum Prozess vor Schwurgericht, wobei die Geschworenen aus der Mitte der mit tief verwurzelten Vorurteilen gegen das «Marsch-Gesindel» belasteten Bevölkerung bestellt werden. Ist Gerechtigkeit unter diesen Voraussetzungen überhaupt möglich und was ist letztlich in der Nacht, als der Schönling zu Tode kam, genau passiert?

**Die Schwierigkeiten des Erwachsenwerdens, aufkeimende Liebe, Verrat und die allumfassende Frage nach Recht und Gerechtigkeit vor einer betörenden Naturlandschaft - ein in jeder Hinsicht grossartiger Roman.**

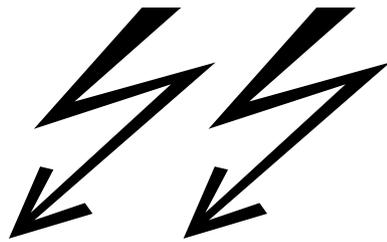
**Buchhandlung  
Bücherperron GmbH**

Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez

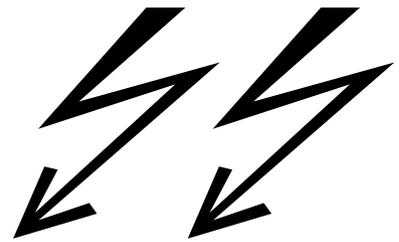
Tel. 033 655 81 62

[info@buecherperron.ch](mailto:info@buecherperron.ch)

[www.buecherperron.ch](http://www.buecherperron.ch)



# Ihre



# Servicestelle

- Elektroinstallationen**
- Telefon-Telematik Installationen**
- Ascom Ascotel-Spezialist**
- Neue IP Internet-Telefonie**
- Swisscom, Regas + SAT TV**
- FI-Fehlerstromschutz-Aktion**
- Elektroheizungs-Spezialist**
- Elektro-Boiler-Revisionen**
- Kochherd – Backofen – Kochfeld**
- Geschirrspüler**
- Waschmaschine + Tumbler**
- Kühl- u. Gefriergeräte**



**ELEKTRO ZURBRÜGG AG**

HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK

**3702 HONDRICH**

Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33

info@elektro-zurbrueegg.ch www.elektro-zurbrueegg.ch



Für Familienfeste und verschiedenste andere Anlässe kann das Heimat- und Rebbaumuseum Spiez gemietet werden.

Bild: zvg

## Das Museum kann für Events gebucht werden



Für private Anlässe und Ausflüge aller Art bietet das Heimat- und Rebbaumuseum Spiez mit seinen drei Gebäuden und dem Umschwung ein stilvolles Ambiente.

Familienfeste, Geburtstagsfeiern, Vereinsausflüge, Jubiläen, Mitarbeiterausflüge, Apéros mit Spiezer Wein und weitere Treffen aller Art können im Heimat- und Rebbaumuseum Spiez durchgeführt werden. Das Museum mit seinem seltenen Ensemble aus drei Bauten des frühen 18. Jahrhunderts bietet als «Kulturgut von nationaler Bedeutung» einen rustikal-stilvollen Rahmen für Anlässe ab 6 bis etwa 35 Personen. Gemietet werden können drei Räume – die alte Wohnküche, der Weinkeller und der Trüel (Trotte) – und bei schönem Wetter steht auch das Freigelände zur Verfügung.

Nähere Angaben zu den Miettarifen sind auf [www.museum-spiez.ch](http://www.museum-spiez.ch) unter Angebote / Vermietung zu finden.

### Sonderausstellung Dampf auf dem See und Referat zur «Blümlisalp»

Seit der Eröffnung des Museums am 13. Juni ist auch die Sonderausstellung Dampf auf dem See wieder jeden Samstag und Sonntag je von 14 bis 17 Uhr offen. Nach zwei Referaten im Juni zur Renovation des Schraubendampfers «Spiez» und zur Rettung des Dampfschiffs «Blümlisalp» steht Ende Juli ein weiteres Referat auf dem Programm. Es geht um das zweite Leben des Flaggsschiffs der Thunerseeflotte.

### Sonntag 26. Juli um 11 Uhr, Referat «Der Totalumbau des Schaufelraddampfers Blümlisalp».

Der Referent, Ulrich Colombi, war bei der Zerlegung und Verlängerung der stillgelegten «Blüemlere» vor 1992 als Schiffsarchitekt und Schiffbau-Ingenieur an vorderster Front tätig. Als «Marine-Maler» ist Ulrich Colombi mit seinen Dampfschiff-Bildern zudem in der Sonderausstellung vertreten.

### Heimat- und Rebbaumuseum Spiez

Spiezbergstrasse 48, 033 654 73 72

[mail@museum-spiez](mailto:mail@museum-spiez)

[www.museum-spiez.ch](http://www.museum-spiez.ch)

Monster!  
Mega!  
Stark!

# Wettbewerb

Gewinnen Sie  
**4x SPAR-Gutscheine**  
im Wert von CHF 50.–  
und **10x «Win for Life»-Lose**

Abonnieren Sie unseren Newsletter  
Profitieren Sie von Rabatten, Bons und  
Wettbewerben.

Jetzt mitmachen:  
[www.aarezentrum-thun.ch](http://www.aarezentrum-thun.ch)

## Achtung!

«Schnäppchen-Tage»  
1. – 4. Juli 2020



Bon



Ripasso del  
Valpolicella Zonin,  
7.5 dl  
statt CHF 18.90  
nur CHF 9.95

Gültig 1.–4.7.2020



Bon



Zu jeder Pizza  
1 Dose Softgetränk  
im Wert von  
CHF 3.– gratis

Gültig 1.–4.7.2020



Bon



Poulet-Schnitzel,  
Pommes, Salat  
und offenes  
Getränk  
statt CHF 19.30  
nur CHF 14.50

Gültig 1.–11.7.2020



Bon



Kaffee «to go»  
statt CHF 3.20  
nur CHF 1.–

Gültig 1.–4.7.2020



Bon



Alle Reinigungen  
**3 für 2**, 3 Kleidungs-  
stücke bringen, nur 2  
bezahlen, z.B. Hosen  
statt CHF 38.70  
nur CHF 25.80

Gültig 1.–11.7.2020



Bon



**20% Rabatt**  
auf alle MIMOZA-  
Frauenkleider  
(erhältlich beim Sabatex  
Aarezentrum Thun)

Gültig 1.–11.7.2020



Bon



**20% Rabatt**  
auf alle Räucher-  
stäbchen

Gültig 1.–11.7.2020

Angebote gültig nur solange Vorrat.

WEBERAGENTUR.CH



Illustration: zvg

# 1000 Möglichkeiten in der neuen KulturKapelle9



Das war Pech: Kaum eröffnet, musste die neue KulturKapelle9 in Spiez wegen Corona schliessen. Doch ab sofort steht sie für Anlässe aller Art wieder offen.

Zwar stand in Spiez seit Anfang März ein neues Lokal für Konzerte, Kurse, Sitzungen und andere Anlässe zur Verfügung: die KulturKapelle9, kurz KuKa9. Doch kurz nach dem Start musste die frühere Kirche an der Kapellenstrasse 9 unweit des Bahnhofs infolge der Corona-Massnahmen schliessen. Mit der Lockerung der Bestimmungen steht sie aber ab sofort wieder offen.

## Die KulturKapelle9 eignet sich für die verschiedensten Anlässe:

- für Konzerte, Aufführungen, Orchester- und Chorproben mit bis zu 150 Personen im grossen Saal mit seiner hervorragenden Akustik;
- für Vorträge, Kurse oder Sitzungen im Saal oder in einem der beiden Sitzungszimmer mit 12 bzw. 40 Plätzen;
- für Seminare, Workshops und Ähnliches in allen Räumen – es stehen auch zwei WCs und eine kleine Küche zur Verfügung.

Besitzerin der Kapelle ist die Evangelisch Methodistische Kirche (EMK) Schweiz, die das Lokal an eine elfköpfige Arbeitsgruppe des Verbandes Kultur Spiez untervermietet. Die KulturKapelle9 wird bereits von zahlreichen Privatpersonen und Firmen unterstützt. Weitere Unterstützerinnen und Unterstützer sind herzlich willkommen.

## So können Sie die KuKa9 mieten und unterstützen

Wer in der KulturKapelle9 einen Anlass durchführen möchte, findet Tarife und weitere Infos unter [www.kulturkapelle9.ch](http://www.kulturkapelle9.ch). Privatpersonen und Firmen, die die KuKa9 unterstützen möchten, wenden sich an Christoph Hürlimann, Leiter der Arbeitsgruppe (Tel. 078 758 45 29 oder E-Mail [info@kulturkapelle9.ch](mailto:info@kulturkapelle9.ch)).

**Die Mitglieder der Arbeitsgruppe KuKa9:** Christoph Hürlimann, Präsident. Weitere Mitglieder (in alphabet. Reihenfolge): Jürg Alder, Louise Bamert, Ruedi Bernet, Eva Blaser, Hans Burkhardt, Hanna Herzog, Carlo Niederhauser, Werner Stalder, Urs Winkler, Walter Zimmermann.

Arbeitsgruppe  
KulturKapelle9



# Entspannt in den Feierabend

Geniessen Sie unvergessliche Momente  
bei einer Abendrundfahrt auf dem Thunersee.

## **Lounge-Schiff OaSee**

Jeden Donnerstag vom 2. Juli bis 10. September

## **Sonnenuntergangsfahrt**

Täglich vom 4. Juli bis 18. Oktober

## **Feierabendfahrt auf dem DS Blümlisalp**

Dienstag bis Samstag vom 4. Juli bis 19. September (ohne 1. August)

## **Calimeros-Tanzschiff**

Samstag, 18. Juli

## **Flottenparade zum Nationalfeiertag**

Samstag, 1. August

Tischreservation empfohlen:

Schiffcatering Thunersee Tel. +41 58 327 48 34

Bitte informieren Sie sich im Vorfeld,  
ob die Fahrten wirklich stattfinden  
unter [bls.ch/abendschiff](https://bls.ch/abendschiff)



Adolf Dietrich: Sommerblumenstrauss, 1946, Öl, 40 x 30 cm



Peter Somm: Horizont, 2009, Aquarell (Ausschnitt)

# Kunsthhaus Interlaken

VEREIN FREUNDE DES  
KUNSTHAUSES INTERLAKEN

Veranstaltungen im Juli

## TOI Sommerkonzerte, jeweils Donnerstag, 19.30 Uhr

- 02.7. Stephan Urwyler Blues Band, Blues & more  
Stephan Urwyler (guit, voc) & friends
- 09.7. Red Point Jazz Band, Old Jazz & Dixiland vom  
Feinsten ...
- 16.7. Hammond Experience, professioneller Jazz mit  
Niels Frederiksen (H-B3) | Stephan Urwyler (guit)  
Rolf Häsler (sax) | Markus Schenk (dr)
- 23.7. Copperhead, Rock & Folk | Aschy Balmer (voc)  
Andy Maurer (guit), Urs Gsteiger (bs, voc, ),  
Tom Dietrich (dr)
- 30.7. Bermudas, Alpenrock, Pop, Blues, Reggae ...  
Stefan Herrmann (acc, voc), Daniel Megert (guit,  
voc), Adrian Balmer (dr, perc, voc)

Bei Regen finden die Konzerte im Kunsthhaus statt, Platzzahl beschränkt, eine temporäre Erfassung von Besucherdaten ist wegen der Corona-Pandemie erforderlich.

Information: [www.kunsthhausinterlaken.ch](http://www.kunsthhausinterlaken.ch)

### Öffnungszeiten:

Mi-Sa, 1435-18 Uhr | So, 11-17 Uhr | Mo+Di geschlossen  
Veranstaltungen: **Sonntag, 21. Juni**, 11 Uhr, öffentliche  
Führung durch die Ausstellung mit Heinz Häsler  
**Sonntag, 19. Juli**, 11-15 Uhr, Der Künstler Peter Somm  
ist in der Ausstellung anwesend

## Adolf Dietrich - Peter Somm, eine Wahlverwandtschaft verlängert bis 9. August 2020

Die Ausstellung stellt Werke der beiden Thurgauer Maler Peter Somm (geb. 1940) und Adolf Dietrich (1877-1957) auf überraschende und erhellende Art einander gegenüber. Das Schaffen dieser beiden Künstler ist eng miteinander verbunden und die Ausstellung hat den Anspruch, diese verbindende und geradezu augenöffnende Kraft der Gemeinsamkeit in der direkten Gegenüberstellung der Werke der beiden Künstler zu zeigen. Adolf Dietrichs eigenständiges Werk wurde in der Schweiz erst nach dem 2. Weltkrieg bekannt. Seinen besten Landschaften vom Bodensee werden heute eine ähnliche Bedeutung zugesprochen wie Arbeiten des Waadtländer Malers Félix Vallotton, seine Tierbilder sind Schweizer Kulturgut geworden.

Peter Somm nimmt unter den Schweizer Konkreten eine Sonderstellung ein, sein Schaffen untersucht die Möglichkeit, Licht und Leuchten mit den Mitteln der Malerei darzustellen und sinnlich erlebbar zu machen.

### Kunsthhaus Interlaken

Jungfraustrasse 55

3800 Interlaken

041 033 822 16 61

[www.kunsthhausinterlaken.ch](http://www.kunsthhausinterlaken.ch)

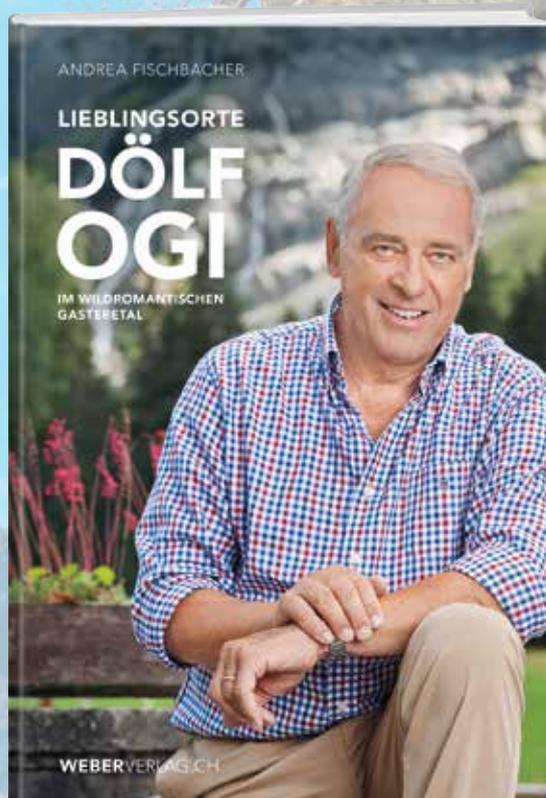


# LIEBLINGSORTE DÖLF OGI IM WILDROMANTISCHEN GASTERETAL

Bergführersohn und Magistrat Adolf Ogi zeigt in diesem Buch seinen Lieblingsort, sein Krafttal, seine ganz persönlichen Rückzugsplätze. Begleitet und interviewt von der Kraftorteforscherin Dr. Andrea Fischbacher, lässt er Sie, geschätzte Leserin, geschätzter Leser, teilhaben an der Wildheit eines schützenswerten Naturjuwels. Hier liegt auch die Kristallhöhle, in der noch heute von der Familie Ogi gestrahlt wird. Natürlich bleibt der Standort der verborgenen Kristallklüfte geheim. Nicht geheim, vielmehr üppig und schützenswert sind die Naturschätze des Tals. Lernen Sie die romantischen Orte kennen und helfen Sie aktiv mit, diese zu schützen.

2 Franken pro Buch gehen an die Stiftung «Freude herrscht».

**Autorin:** Andrea Fischbacher  
220 Seiten, 16 × 23 cm, gebunden, Hardcover  
ISBN 978-3-03818-262-7  
**CHF 49.-**



Andrea Fischbacher, Leiterin der Forschungsstelle Kraftorte Schweiz, ist promovierte Germanistin, Religionswissenschaftlerin und Dozentin für Literatur und Kultur an Schweizer Hoch- und Mittelschulen. Als profunde Kennerin der Kraftortforschung vermittelt sie deren Grundlagen in Seminaren, Workshops und Referaten und bietet Exkursionen an.

## Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_ Ex. «Lieblingsorte – Dölf Ogi im wildromantischen Gasteretal» zum Preis von je CHF 49.- (inkl. Versandkosten). ISBN 978-3-03818-262-7

**WEBERVERLAG.CH**

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder per Mail: [www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@weberag.ch](mailto:mail@weberag.ch)

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_



# Lesepass 2020

Bibliothek Spiez  
Ludothek

1. Juli bis 15. August 2020 – Der Lesepass kann ab dem 1. Juli in der Bibliothek Spiez abgeholt werden.

Alle Schüler dürfen mitmachen und entscheiden selber, wie viele Bücher sie lesen wollen.

Wer den ausgefüllten Lesepass bis am 14. August zurückbringt, kann pro gelesenes Buch 1 cm auf der Weltkarte abstecken und erhält eine kleine Belohnung.



## Sommerferien Öffnungszeiten 6. Juli – 10. August 2020 Bibliothek

Montag bis Freitag:  
17.00 – 20.00 Uhr  
Samstag: 10.00 – 12.00 Uhr

## Öffnungszeiten Bibliothek und LesBar

Montag bis Freitag:  
14.00 – 19.00 Uhr  
Mittwoch: 09.00 – 11.00 Uhr  
Samstag: 10.00 – 14.00 Uhr

Sonnenfelsstrasse 1, 3700 Spiez  
Telefon 033 654 55 80  
info@bibliothek-spiez.ch

## Sommerferien Öffnungszeiten 6. Juli – 10. August 2020 Ludothek

Montag, Mittwoch und Freitag:  
17.00 – 20.00 Uhr  
Samstag: 10.00 – 12.00 Uhr

## Öffnungszeiten Ludothek

Montag/Mittwoch/Freitag: 14.00 – 18.00 Uhr  
Mittwoch: 09.00 – 11.00 Uhr  
Samstag: 10.00 – 12.00 Uhr

Sonnenfelsstrasse 1, 3700 Spiez  
Telefon 033 654 30 22  
info@ludothek-spiez.ch



**Persönlich. Vor Ort.  
BEKB Spiez**

Kronenplatz, 3700 Spiez  
033 655 55 55, spiez@bekb.ch



**BEKB | BCBE**

## Unser Angebot für Sie:

- Rezeptfreie und rezeptpflichtige Medikamente
- Hausspezialitäten
- Dekorativkosmetik
- Parfumerie
- Homöopathische und anthroposophische Heilmittel
- Tiermedizin
- Schädlingsbekämpfung (kostenloser Beratungsservice)

### Dienstleistungen

- Impfen (inkl. elektronischer Impfausweiserfassung)
- Darmkrebsvorsorge
- Rüsten von Wochendosetts
- HerzCheck (Blutzucker/Blutdruck/Cholesterinmessung)
- Gratis Hauslieferdienst

### Beratungen

- Make-up Beratung durch Visagistin
- Reiseberatung
- Hörberatung (Sonetik)
- Stützstrümpfe anmessen
- Schüssler und Spagyrik

### Hautapotheke

- Fachkompetente Beratung bei allgemeiner Hautpflege, Hautkrankheiten (Neurodermitis, Psoriasis, Ekzeme etc.) und Wundversorgung durch speziell geschultes Personal

### Vermietungen

- Milchpumpen, Inhalationsgeräte, Blutdruck-Messgeräte, Teppichreinigungsgeräte



Apotheke Drogerie Spiez AG  
Oberlandstrasse 13  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 14 37  
info@apodrogspiez.ch  
apotheke-drogerie-spiez.ch



## 10% Bon

Profitieren Sie bis Ende August 2020 von 10% auf eine von Ihnen gewählte **Dienstleistung** (HerzCheck, Impfungen, Blutdruckmessen, Blutzuckermessen oder Darmkrebsvorsorge)



Friedrich Dürrenmatt, Selbstporträt, Wien, 1978, Gouache und Kreide auf Papier, 46.5 x 29.7 cm, (Ausschnitt), Sammlung Centre Dürrenmatt Neuchâtel © CDN/Schweizerische Eidgenossenschaft.



Die Vizepräsidentin der Stiftung, Annelies Hüsey im Festsaal von 1614.

## Dürrenmatt im Schloss Spiez

Kunstaussstellung, Film im Schloss und Führung mit Stiftungsräten

### Dürrenmatt als Zeichner und Maler

Zeichnungen und Grafiken des berühmten Schriftstellers Friedrich Dürrenmatt (1921 - 1990) - eine Ausstellung in Zusammenarbeit mit dem Centre Dürrenmatt in Neuchâtel. 4. Juli bis 25. Oktober 2020 / freier Eintritt: Mitglieder des Fördervereins Freunde Schloss Spiez, Schweizer Museums-pass, Raiffeisen MemberPlus / COVID-19: Die Ausstellungseröffnung findet im kleinen Rahmen statt und ist nicht öffentlich.

Dürrenmatt-Führungen mit Kunsthistorikerin Gabriele Moshammer: 12. Juli / 16. und 30. August / 6., 20. und 27. September / 25. Oktober  
Anzahl Plätze begrenzt / Tickets unter [www.eventfrog.ch](http://www.eventfrog.ch) oder Reservation per Mail an [loge@schloss-spiez.ch](mailto:loge@schloss-spiez.ch)

### Film im Schloss - Dürrenmatt

Filmreihe im Schlossgraben passend zur Ausstellung - Der Richter und sein Henker (1975), Der Besuch der alten Dame (1959), Es geschah am hellichten Tag (1958) und andere mehr. In Zusammenarbeit mit dem Filmfestival Thunersee. Tipp: An den Filmabenden ist die Dürrenmatt-Ausstellung bis um 20.00 Uhr geöffnet. 4. Juli bis 25. Oktober 2020 / Film CHF 15.- / Bei jeder Witterung / Plätze überdacht / Anzahl Plätze begrenzt / Tickets unter [www.eventfrog.ch](http://www.eventfrog.ch) oder Reservation per Mail an [loge@schloss-spiez.ch](mailto:loge@schloss-spiez.ch)

## SCHLOSS SPIEZ

### Stiftungsrätinnen und Stiftungsräte zeigen «ihr» Schloss

Annelies Hüsey, Therese Bhattacharya-Stettler, Vinzenz Bartolome und Armand Baeriswyl präsentieren das Schlossmuseum und die Dürrenmatt-Ausstellung. Öffentliche Führung mit vier Stationen à 15 Minuten.

Sonntag, 5. Juli, 11.00 Uhr / Anzahl Plätze begrenzt / Tickets unter [www.eventfrog.ch](http://www.eventfrog.ch) oder Reservation per Mail an [loge@schloss-spiez.ch](mailto:loge@schloss-spiez.ch)

Schloss Spiez  
Öffnungszeiten  
Mo 14.00 - 17.00 Uhr, Di bis So 10.00 - 17.00 Uhr  
Juli und August - 18.00 Uhr

COVID-19:  
Schutzkonzepte finden Sie auf unserer Homepage.

### Schloss Spiez

Schlossmuseum, Kunstaussstellung und Schloss-Café  
Reservierungen Gruppenführungen,  
Apéros, Hochzeiten etc  
Tel. 033 654 15 06  
[admin@schloss-spiez.ch](mailto:admin@schloss-spiez.ch)  
[www.schloss-spiez.ch](http://www.schloss-spiez.ch)



THOMAS RUBIN  
BESTATTUNGSDIENST



Begegnungs-  
quelle



Sonja Binoth  
Thomas Rubin

Zentrum  
Edelweiss  
Seestrasse 34  
3700 Spiez

033 654 40 50

[thomasrubin.ch](http://thomasrubin.ch)

[begegnungs-  
quelle.ch](http://begegnungs-<br/>quelle.ch)

«Ich wünsche mir bei meiner Bestattung  
einen würdevollen Umgang.»

Und auch Bedürfnisse von Angehörigen wahrnehmen.



# Neu im DorfHus: BücherTausch



Offener Bücherschrank mit Lese-Futter für Lese-Ratten

## «BuecherTausch - eis dri, eis druus». So heisst das neuste Angebot im DorfHus.

Wer Lese-Futter braucht, stöbert im offenen Bücherschrank des DorfHus und nimmt kostenlos ein Buch mit. Wer ein spannendes Buch gelesen hat, stellt dieses in den Bücherschrank. So funktioniert der Büchertausch.

Der Bücherschrank ist jederzeit zugänglich und steht neben dem Kühlschrank gegen Food-Waste von «Madame Frigo» auf der DorfHus-Seite, die der Kirche zugewandt ist.

## Exkursion am Spiezberg: Schmetterlinge und andere Insekten

**Samstag, 11. Juli 2020**

Der Rückgang der Artenvielfalt und das Insekten- und Bienensterben sind zurzeit in aller Munde. Auf dieser Exkursion wollen wir einen Einblick in die grosse Vielfalt und die Lebensraumsprüche der oft zu wenig beachteten Krabbeltiere gewinnen. Dabei können die Teilnehmenden auch selber mit Netz und Becherlupe auf die Suche gehen. Dieser Anlass wird zusammen mit dem Natur- und Vogelschutz Wohlen BE durchgeführt.

Treffpunkt: 9.15 Uhr Bahnhof Spiez  
Dauer: ca. 3 Stunden,  
Besonderes: bei schlechtem Wetter wird eine Kurzversion durchgeführt  
Anmeldung: bis 4. Juli per E-Mail an  
andreas.jaun@infonatura.ch



## Bistro offen, auch in den Sommerferien

Nach der Lockerung der Massnahmen durch den Bundesrat hat auch das DorfHus-Bistro wieder seine Türen geöffnet.

- Samstags von 9.30 - 12 Uhr
- Mittwochs von 9 - 11.30 Uhr

Da viele Spiezerinnen und Spiezer die Ferien zuhause verbringen werden, wird das Bistro auch während den Sommerferien geöffnet sein.

Wir freuen uns auf euren Besuch!

Das DorfHus,  
ein Projekt der  
Spiezer Agenda 21



**Das DorfHus -  
weil Begegnung  
glücklich macht**

Besucht unsere  
wunderbare Homepage:  
**www.DorfHus.ch**

Kontaktiere mich für dein  
individuelles Angebot bei mir  
in der Praxis an der Ober-  
landstrasse 1 in 3700 Spiez.

mail@sylviazuercher.com  
www.sylviazuercher.com

MEISTERE  
LEBENSVERÄN-  
DERNDE  
SITUATIONEN  
MIT FREUDE

STÄRKE  
DEIN  
IMMUN-  
SYSTEM

GEWINN AN  
KREATIVEM  
FLOW



SYLVIA ZÜRCHER  
Coaching & Körpertherapie

Jetzt reinhören in  
Zoom-Call mit Sylvia



  
**VILLA CASA**  
IMMOBILIEN

*Für mehr Lebensqualität!*

 Bewertung

 Verkaufen

 Coaching

Sie wünschen eine  
**Marktwertbeurteilung?**



**5 1/2 Zimmer Maisonette-  
Wohnung. CHF 498'000.-**  
Hauptstrasse 46, 3752 Wimmis

Krattigstrasse 2 | 3700 Spiez  
033 655 03 03 | [www.villa-casa.ch](http://www.villa-casa.ch)

# Vermittlungen von Tageseltern und Nannys

Familienforum Spiez

## Tageselternvermittlung Spiez und Umgebung Suchen Sie einen Tagesbetreuungsplatz für Ihre Kinder?

### Können Sie sich vorstellen als Tagesmutter zu arbeiten?

Vielleicht spricht genau Sie einer der folgenden Punkte an und Sie können sich vorstellen ein Tageskind bei sich aufzunehmen, weil...

- Sie Platz und Energie für noch mehr Kinder haben
- Ihre Kinder von Tageskindern und umgekehrt etwas lernen können
- Sie eine neue Herausforderung und sinnstiftende Tätigkeit suchen
- Sie Kinder mögen und gerne ihre Bedürfnisse erkennen und auf diese eingehen wollen
- Sie gerne noch etwas dazu verdienen möchten und gleichzeitig für Ihre Kinder da sein wollen

### Unsere Tageselternvermittlung

- Wir bieten eine geregelte Anstellung und Entlohnung
- Alle Einzelheiten der Betreuung werden vertraglich festgehalten
- Wir organisieren die Aus- und Weiterbildung
- Unsere kompetente Vermittlerin leistet regelmässige Unterstützung und Begleitung
- Es findet ein jährlicher Aufsichtsbesuch statt

**Für weitere Informationen melden Sie sich bei:**  
**Tageselternvermittlung Spiez und Umgebung**  
Vermittlung: Karin Gygax 033 654 83 84  
[www.tevspiez.ch](http://www.tevspiez.ch)



## Nannyvermittlung Berner Oberland Kennen Sie schon das neue Angebot der Nannyvermittlung im Berner Oberland?

### Aktuell haben wir drei freie Nannys

Die Nannyvermittlung setzt sich zum Ziel, ein qualitativ hochstehendes Betreuungsangebot der Tagesbetreuung für Kinder, welche bei sich zu Hause betreut werden, zu vermitteln und begleiten.

Vorteile einer Tagesbetreuung durch eine Nanny:

- Kinder werden in ihrer gewohnten Umgebung betreut
- Bringen und Holen entfallen = weniger Stress für Eltern und Kinder
- Flexible Betreuungszeiten können vereinbart werden
- Kinder können auch bei Krankheit betreut werden
- Fixe Betreuungsperson

Unsere Nannyvermittlung Berner Oberland:

- sucht, überprüft und vermittelt geeignete Nannys
- begleitet und berät Nannys und Eltern
- stellt Nannys an und versichert sie
- bildet Nannys aus und weiter
- regelt alle Abmachungen vertraglich und kümmert sich um die Abrechnung

**Für weitere Informationen melden Sie sich bei:**  
**Nannyvermittlung Berner Oberland**  
Vermittlung: Karin Gygax 033 654 83 84  
[www.beonanny.ch](http://www.beonanny.ch)



## Wählen Sie die Nr. 1 in der Immobilienbranche

### Wollen Sie eine Immobilie verkaufen?

Wir unterstützen Sie von der Objektbewertung bis zur Schlüsselübergabe in allen Angelegenheiten.

### Wollen Sie eine Immobilie kaufen?

Wir haben das schweizweit grösste Immobiliennetzwerk, in welchem wir bestimmt auch das Richtige für Sie finden werden.

Rufen Sie uns unverbindlich an!

**RE/MAX ImmoService Spiez, Bahnhofstrasse 21A, 3700 Spiez**  
033 650 11 88 / [info-spiez@remax.ch](mailto:info-spiez@remax.ch) / [www.remax.ch/spiez](http://www.remax.ch/spiez)

Team Niesen 079 504 23 61 / [team.niesen@remax.ch](mailto:team.niesen@remax.ch)  
(Janine Delévaux & Roger Lörtscher)



**Für unsere qualifizierte Kundschaft  
suchen wir laufend in Spiez und der  
näheren Umgebung:**

- Eigentumswohnungen und Bauland
- Ein- und Mehrfamilienhäuser





### Samstag, 4. Juli: William White

Die Auftritte vom auf Barbados aufgewachsenen William White strotzen vor Energie. Er ist ein begnadeter Songwriter und Sänger, dem die Messages in den Songs aber ebenso wichtig sind wie starke Melodien und treibende Grooves.

[www.williamwhite.ch](http://www.williamwhite.ch)

Tickets: [www.eventfrog.ch/williamwhite](http://www.eventfrog.ch/williamwhite)

### Ausblick 2020



### Samstag, 26. September: Hillbilly Moon Explosion

Etwas Boogie, ein wenig Country, eine Prise Swing, ein bisschen Blues - und immer volle Kanne Rock'n'Roll! Der bekannteste Rockabilly-Geheimtipp der Schweiz Hillbilly Moon Explosion beehrt die ROX music bar. Endlich!

[www.hillbillymoon.com](http://www.hillbillymoon.com)



### Samstag, 17. Oktober: Grand Mother's Funck

Nach erfolgreichem Comeback 2017 präsentieren Grand Mother's Funck im 2020 ihr fulminantes Folgewerk und retten dabei mal schnell die «Swiss Funky-ness» in die nächste Dekade. Tasty!

[www.gmf.ch](http://www.gmf.ch)



### Samstag, 21. November: Fusion Square Garden

Tanzende Hüften und berührte Herzen - Fusion Square Garden sind für beides gleichermassen zuständig. Freut euch auf einen Mix aus Reggae, Cumbia, R'n'B, Latin, Pop mit wunderbar sinnigen Texten. Grooviger Tiefgang!

[www.fusionsquaregarden.ch](http://www.fusionsquaregarden.ch)

Alle Konzerte finden in der ROX music bar statt.

ROX music bar, Bahnhofstrasse 2, 3700 Spiez.

[www.roxbar.ch](http://www.roxbar.ch)

# wahrnehmen

Atelier Spiez



Beim Experimentieren mit Farben und Materialien steht das eigene Wahrnehmen im Vordergrund. Es entsteht etwas Neues, ein Werk, welches Unbewusstes, auch Unsagbares und Überraschendes ausdrückt. Sichtbar wird, was verborgen war. Unter fachkundiger Begleitung finden Sie eigene neue Perspektiven, neue Lösungen und einen neuen Zugang zu sich selber.

Wir arbeiten begleitend und beratend nach der systemisch lösungsorientierten Gestaltungs- und Maltherapie (LOMSYS®).

Es sind keine kreativen Vorkenntnisse nötig

# wahlfließen

Massage Spiez



**Medizinische Massage | Fussreflexzonentherapie  
Manuelle Lymphdrainage | Sportmassage | u.v.m**

Mit Ihrer Massagepraxis effektiv ans Ziel.  
Krankenkassen anerkannt

Atelier & Massage Spiez | Nathalie Studer & Team  
Gebäude Terminus | 3700 Spiez  
033 650 99 05 | info@massage-spiez.ch  
massage-spiez.ch | atelier-spiez.ch



**Wir bringen  
frischen Wind in  
Ihren Garten!**

**Motiviertes Gartenteam empfiehlt sich  
für sämtliche Gartenarbeiten wie**

- » Sanierungen
- » Wege, Treppen, Plätze
- » Mauern: Naturstein oder Betonelemente
- » Rasenflächen: Pflege & Sanierung, Neusaat
- » Rabatten: Pflege, Pflanzung
- » Einfassungen
- » Sichtschutz usw.

**Rufen Sie mich an: 079 656 20 42**

Christian Heiniger | Industriestrasse 26  
Postfach 484 | 3700 Spiez  
Tel. 033 654 61 27

**[www.heinigersgarten.ch](http://www.heinigersgarten.ch)**

# IHR HEIZÖLLIEFERANT AUS DER REGION

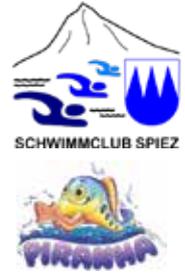


Familie Beeler und Mitarbeiter

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und  
Transporte aus der Region  
Telefon 033 828 68 68, [www.oeltrans.ch](http://www.oeltrans.ch)



# Schülerwettschwimmen 2020



Unter Einhaltung der aktuell geltenden Schutzbestimmungen  
des BAG, Freibad Spiez und Swiss Aquatics

## Für Mädchen und Knaben der Region Spiez und Umgebung

Samstag, 22. August 2020 im Freibad Spiez,  
50 m Schwimmbecken

Wettkampf: 50m Freistil für alle Kategorien

### Auch dieses Jahr: freiwilliges Rutschbahnrennen mit tollen Preisen

12.30 - 13.00 Uhr Bezahlen des Startgeldes bei der  
Bademeisterkabine  
13.30 Uhr Start des Wettkampfes, Besamm-  
lung beim 50m Becken

**Kat. 1** Mädchen Jahrgang 11 und jünger

**Kat. 2** Mädchen Jahrgang 10 + 9

**Kat. 3** Mädchen Jahrgang 08 + 07

**Kat. 4** Mädchen Jahrgang 06 und älter

**Kat. 5** Knaben Jahrgang 11 und jünger

**Kat. 6** Knaben Jahrgang 10 + 09

**Kat. 7** Knaben Jahrgang 08 + 07

**Kat. 8** Knaben Jahrgang 06 und älter

### Startgeld:

Fr. 10.- bei der Bademeisterkabine zu bezahlen  
(nicht an der Badikasse)

**Badi Eintritt für Teilnehmende gratis**

### Anmeldung:

Mit untenstehendem Talon bis spät. 19. August 2020 per  
E-Mail oder per Post

### Auszeichnungen und Preise:

Alle Teilnehmer/innen erhalten einen Preis.  
Zusätzlich für die Teilnehmer/innen aus dem Amt  
Niedersimmental und den Gemeinden Aeschi und  
Krattigen:

- Die ersten drei jeder Kategorie gewinnen ein  
Saisonabonnement für das Freibad Spiez.
- Die ersten beiden Nicht-Vereinsmitglieder pro  
Kategorie erhalten ebenfalls ein Saisonabi-  
unabhängig ob auf Podest oder nicht.
- **Die Schulklasse mit der grössten Beteiligung  
(mind. 5 Teilnehmer) gewinnt:**
  - 1. Platz: Fr. 300.-**
  - 2. Platz: Fr. 200.-**
  - 3. Platz: Fr. 100.-**

**Gesponsert von PIRANHA.**

### Auskunft:

Chiara Lüdi, 078 906 11 73



## Anmeldung Schülerwettschwimmen 2020

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Jahrgang \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

E-Mail-Adresse \_\_\_\_\_

Kategorie \_\_\_\_\_

Schulhaus und -klasse nach den Sommerferien \_\_\_\_\_

Klassenlehrer/in nach den Sommerferien \_\_\_\_\_

Einsenden an: Inducta, Michael Meyer, Im Schoren 10, 3645 Thun  
oder per E-Mail an: michael.meyer@inducta.ch mit Betreff: Schülerwettschwimmen



# GESAMTFÜHRER VELOLAND SCHWEIZ

Die schönsten offiziell signalisierten Velorouten der Schweiz gesammelt in einem Band – lassen Sie sich inspirieren zu neuen Velotouren. Entlang des Rheins von Andermatt bis nach Basel, vom Norden in den Süden der Schweiz, durch die verschiedenen Seenlandschaften von Montreux bis nach Rohrschach oder stets mit dem Alpenpanorama im Blick – die Schweiz bietet Velofahrern eine grosse Vielfalt an unterschiedlichsten Routen.

Der 644 Seiten starke Band enthält neben den aktualisierten Velokarten auch überarbeitete Hintergrundinfos zu kulturellen Highlights und landschaftlichen Schönheiten entlang der Velostrecken. Der Gesamtführer ermöglicht zudem viele Querverweise zwischen den einzelnen Routen und zeigt die Vielfalt der Velostrecken in der Schweiz auf. Er ist eine praktische physische Ergänzung zur Wegseite [veloland.ch](http://veloland.ch) und der Schweiz-Mobil-App, die Sie unterwegs nutzen können. Mit dem Gesamtführer können Sie sich bereits zu Hause über die Velorouten informieren und Strecken planen, die mehrere Velorouten umfassen. Ausserdem ist er ein schönes Geschenk für Velobegeisterte sowie für Liebhaber von bebilderten Freizeitführern, die auch dem Reichtum an kulturellen und landschaftlichen Sehenswürdigkeiten entlang der Velorouten Rechnung tragen.

644 Seiten, 14,4 x 21,4 cm, gebunden, Softcover  
ISBN 978-3-03922-016-8  
**CHF 49.-**

NEU



## Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_ Ex. «Gesamtführer Veloland Schweiz» zum Preis von je CHF 49.- (inkl. Versandkosten).  
ISBN 978-3-03922-016-8

**WERDVERLAG.CH**

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144,  
3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder  
per Mail: [www.werdverlag.ch](http://www.werdverlag.ch), [mail@weberag.ch](mailto:mail@weberag.ch)

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

# Kostenlose Testfahrt mit Elektroauto Renault Zoe



SpiezSolar stellt das E-Auto Sharing Spiez vor. Wir erklären die Bedienung und lassen Sie Probe fahren!



Bild: Zvg: Guido Lauper, Spiez



Bild: SpiezSolar

Vorbehalte und Misstrauen gegenüber der E-Mobilität sind populär – und oft unzutreffend. Eine gute Alternative zum Verbrenner ist das Elektroauto schon heute und die Zukunft gehört der Elektromobilität. Der Renault Zoe von SpiezSolar ist hinter dem Modell 3 von Tesla das meistverkaufte E-Auto in der Schweiz-

Die Mitglieder der Verwaltung SpiezSolar sind an drei Tagen im Juli und an der Uestuehle im August vor Ort, zeigen Ihnen die Möglichkeiten von Anmelden, Losfahren und beantworten Ihre Fragen. Natürlich lassen wir Sie dabei auch fahren! Erleben Sie die Kraft eines Elektromotors und lassen Sie sich von der Mobilität der Zukunft inspirieren.

SpiezSolar evaluiert zudem E-Cargo Bike (E-Lastenvelo) und möchte zeitnah ein Angebot zur Verfügung haben. Wir sind zuversichtlich, dass die Interessierten an diesen Tagen ein Lastenvelo ausprobieren können.

## Samstag, den 11. Juli 2020

von 9.00 – 17.00 Uhr

## Donnerstag, den 16. Juli 2020

von 17.00 – 20.00 Uhr

## Dienstag, den 21. Juli 2020

von 17.00 – 20.00 Uhr

## 4. Uestuehle-Samstag, den 10. August 2020

von 9.00 – 17.00 Uhr

### Melden Sie sich für eine Testfahrt an.

Eine Anmeldung ist wichtig: über das Kontaktformular auf [www.spiezsolar.ch](http://www.spiezsolar.ch); per Mail an [info@spiezsolar.ch](mailto:info@spiezsolar.ch) oder telefonische Anmeldung über 077 446 22 17

### Für weitere Auskünfte, Anregungen und Ideen:

Email: [info@spiezsolar.ch](mailto:info@spiezsolar.ch) oder Telefon: 077 446 22 17

**Sonnenstoren**  **Auto- und Bootssattlerei**






**Auto- und Bootssattlerei Liebi GmbH**  
 Sonnenstoren und Beschattungen

Gygerweg 16 · 3700 Spiezwiler  
 Tel. 033 654 50 60  
 info@liebi.ch · www.liebi.ch



**GARAGE SCHNEITER AG SPIEZ**



BETRIEBS-  
FERIEN  
27.7. – 2.8.  
2020

**KOMPETENT, PERSÖNLICH**





www.schneiterag.ch

**REWELA**

**Reweza Küchen AG**  
 Ausstellung | Büro  
 Gygerweg 14 | 3700 Spiez  
 Tel. +41 (0)33 654 22 24  
 Fax +41 (0)33 654 94 24  
 info@reweza.ch  
 www.reweza.ch

Schreinerei  
 Weekendweg 16 | 3646 Einigen

PLANUNG / GU  
 KÜCHEN  
 BÄDER  
 INNENAUSBAU  
 FENSTER  
 SCHREINEREI




**Therapie Rothenbühler GmbH**

**Physiotherapie**  
 Rehabilitation nach Operationen  
 Orthopädische Therapie  
 Funktionelle Ganganalyse

**Komplementäre Therapien**  
 Medizinische Massage  
 CranioSacrale Therapie  
 Manuelle Lymphdrainage

**Therapie Rothenbühler GmbH**  
 Thunstrasse 26  
 3700 Spiez  
 033 654 00 05  
 www.therapie-rothenbuehler.ch  
 physio-rothenbuehler@hin.ch



# Die aktuellen Angebote der Kirchgemeinde

Diese finden Sie jeweils am Donnerstag im Kirchenzettel des Simmentaler Anzeigers.



Foto: D. Schweizer, Thun.

## Telefonseelsorge

Unter den folgenden Telefonnummern erreichen Sie das Pfarrteam:

**Patrick Woodford**

033 654 21 34

**Susanna Schneider Rittiner**

033 654 12 29

**Marianne Zbinden**

033 654 97 57

**Delia Zumbrunn**

033 654 80 46

**Thomas Josi**

033 654 14 52

## Ein farbiger Blumenstrauß

So heisst die Rubrik auf der ersten Seite unserer Homepage:

[www.refkirche-spiez.ch](http://www.refkirche-spiez.ch)

Hier finden Sie regelmässig neue geistliche Impulse und Gottesdienste aus unserer Kirchgemeinde und Anregendes und Farbigen aus dem Internet. Da gibt es z.B. Wegworte zum Hören, Liturgien zum Mitfeiern, Videos von Gottesdiensten und vieles mehr...

## Gottesdienst unter freiem Himmel

Sonntag, 26. Juli 2020

Ref. Kirche Faulensee vor der Kirche, 10.00 Uhr

Mit Pfr. T. Josi

Thema: «Das Unkraut im Weizen»  
Matthäus 13, 24-30

Musik: Jodelduett Beatrice Gerber und Margrit Amacher

## Reformierte Kirchgemeinde Spiez

Kirchgasse 5, Postfach 243

3700 Spiez

033 654 40 04

033 654 40 45

[sekretariat@refkgspez.ch](mailto:sekretariat@refkgspez.ch)

[www.refkirche-spiez.ch](http://www.refkirche-spiez.ch)

# Daniel Lochbrunner Bestattungen & *Thanatologie*

Wir sind für Sie da,  
wenn Sie uns brauchen...

Thunstrasse 72  
3700 Spiez  
Telefon 033 654 03 03

[www.lochbrunner-bestattungen.ch](http://www.lochbrunner-bestattungen.ch)



Daniel Lochbrunner



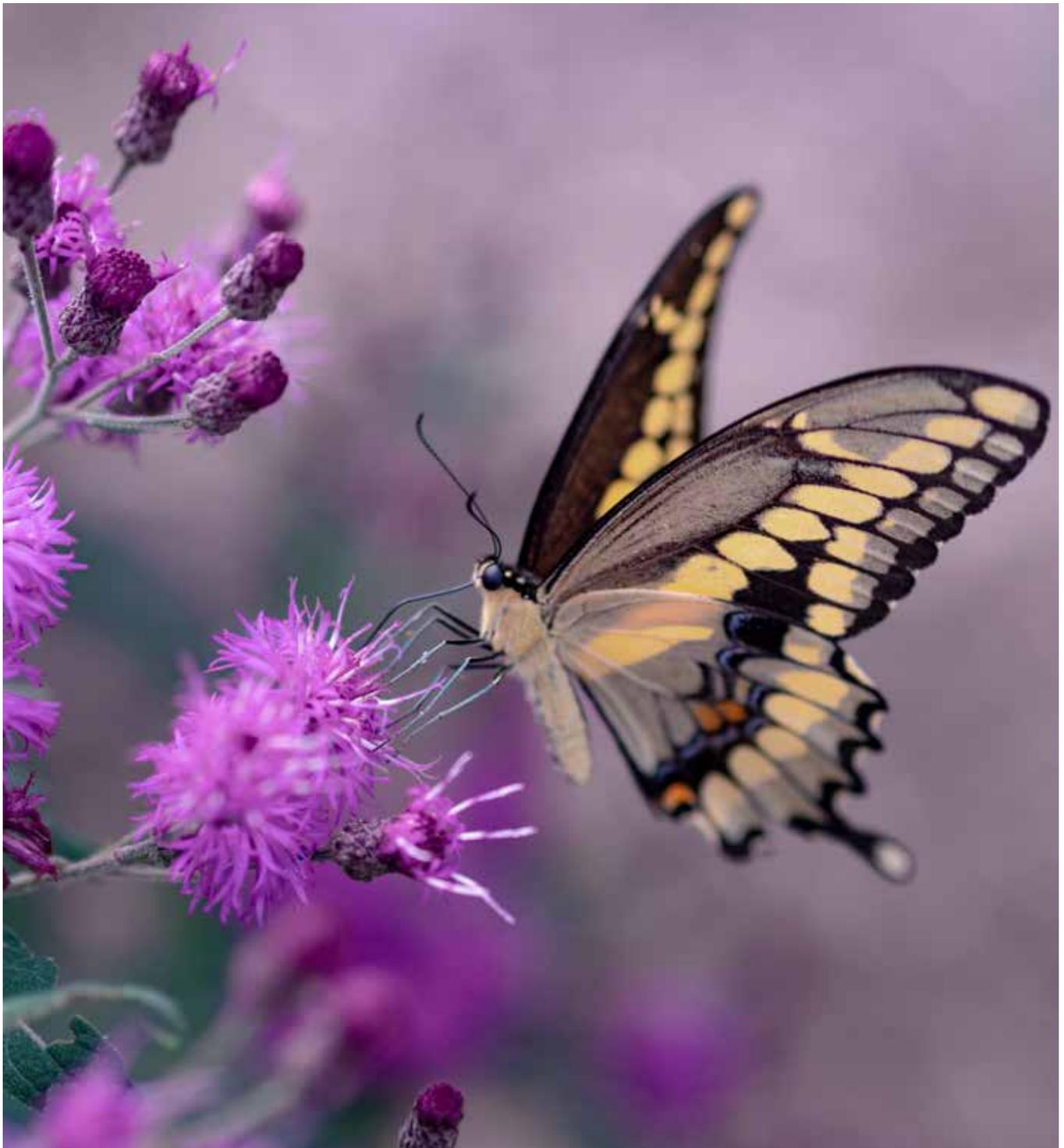
Yvonne Tschanz



Fabian Trüssel



Sharon Schaedler



# Gottesdienste im CLZ Spiez

Vor Ort oder per Livestream direkt in das Wohnzimmer



Seit Mitte Juni finden unsere Gottesdienste wieder um 9.00 und 11.00 Uhr vor Ort statt. Dabei beachten wir die Covid-19-Vorgaben, mehr Details dazu auf unserer Homepage. In unseren Sonntagmorgen-Gottesdiensten gibt es ein abwechslungsreiches Kinderprogramm für Kinder von 0 bis 13 Jahren, ein begeisternder Musik-Teil wo Gott angebetet wird, eine ermutigende Predigt sowie nach dem Gottesdienst viel Raum für Begegnungen. Alle sind herzlich zu unseren Gottesdiensten eingeladen.

Der Gottesdienst kann ab 11.00 Uhr auch von zu Hause aus per Livestream verfolgt werden. Der Link dazu ist auf unserer Homepage unter [www.clzspiez.ch](http://www.clzspiez.ch) abrufbar. Der

Livestream bietet die Möglichkeit, unverbindlich die Gottesdienste mitzuerfolgen und sich ermutigen zu lassen. Wir verstehen uns als Teil der Christenheit in Spiez und empfehlen auch die Angebote der anderen Kirchen und Freikirchen.

---

## Christliches Lebenszentrum

Faulenbachweg 92, 3700 Spiez

Tel. 033 650 16 16

[www.clzspiez.ch](http://www.clzspiez.ch)

Jürg Spori  
Geschäftsführer

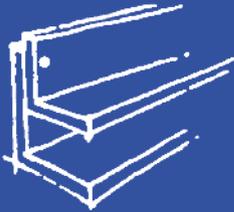
**Malo der Malerprofi GmbH**

Thunstrasse 72 | CH-3700 Spiez  
Telefon 033 335 21 87 | Mobile 078 892 65 31  
info@malo-malerprofi.ch | malo-malerprofi.ch



# werner furer

## Metallbau Schlosserei AG



Industriestrasse 22, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 31 23  
Natel 079 656 49 58  
werner.furer@hispeed.ch



IHR TEAM IN SPIEZ

WWW.TROAG.CH

- TREUHAND
- WIRTSCHAFTSPRÜFUNG
- STEUERBERATUNG

#### SPIEZ

Oberlandstrasse 10  
T +41 33 655 80 88

#### LENK

Gutenbrunnenstr. 17b  
T +41 33 736 88 88

#### GSTAAD

Kirchstrasse 7  
T +41 33 748 78 88



**T&R Oberland AG**

# EP:Ruchti

ElectronicPartner

«Ihr Smartphone  
ist bei uns in guten  
Händen.»

**Unser Service**  
macht den Unterschied.

3714 Frutigen, Tel 033 671 50 50  
[www.ep-ruchti.ch](http://www.ep-ruchti.ch)



# Gemeindewahlen 2020

Liebe Spiezerinnen und Spiezer



Dank der weitsichtigen Führung und der bürgerlichen Politik der letzten Jahre, steht die Gemeinde Spiez heute strukturell und finanziell gut da und kann angemessen auf die aktuelle Krise reagieren.

Gerade in herausfordernden Zeiten braucht es eine nachhaltige und zukunftsorientierte Politik, wie sie die SVP Spiez betreibt. Eine Besinnung auf unsere lokalen Werte und Tugenden, das hat die Krise gezeigt, ist dringend nötig.

Die SVP Spiez setzt sich deshalb aktiv für eine Verbesserung der Lebensqualität in unserer Gemeinde und die lokale Wirtschaft ein. Unsere politischen Schwerpunkte dabei sind:

- Aktive Familienpolitik für die Vereinbarung von Familie, Schule + Beruf
- Förderung der Wohnqualität und der Bildungspolitik
- Verbesserung der Rahmenbedingungen für das Gewerbe
- Unterhalt und Verbesserung der Gemeindeinfrastrukturen
- Aufbau und Erhalt von gesunden Gemeindefinanzen

- Effiziente Gemeindeinfrastruktur und Verwaltung erhalten
- Sicherung der Sozialwerke im massvollen Rahmen für die berechtigten Einwohner

Damit die Behordenvertreterinnen und Vertreter der SVP Spiez in den Kommissionen, im grossen Gemeinderat und im Gemeinderat auch in Zukunft mitgestalten können braucht es Ihre Unterstützung. Deshalb bitten wir Sie am Sonntag, 8. November aktiv an den Gemeindewahlen teilzunehmen und Ihre Stimme an der Urne abzugeben.

Die SVP Spiez freut sich über Ihre Unterstützung, damit wir uns auch künftig für Sie einsetzen können.

Mit Ihrer Spende unterstützen Sie den Wahlkampf der SVP Sektion Spiez: Berner Kantonalbank, IBAN CH39 0079 0042 3783 4253 5



# GONG TCM

Praxis für chinesische Medizin

Seestrasse 20, 3700 Spiez  
Telefon 033 525 08 80  
[www.gongtcm.ch](http://www.gongtcm.ch)

Von den Zusatzversicherungen der Krankenkassen anerkannt.

## GUTSCHEIN

für eine kostenlose Zungen- und Puls-Diagnose.

(Gültig für 1 Monat ab Juli 2020)



## Sommerkurse 2020 für Kinder von 3 bis 11 Jahren

Möchten Sie, dass Ihr Kind Spass hat und gleichzeitig seine emotionalen Fähigkeiten und sein Selbstvertrauen gestärkt werden?

Dann melden Sie es zu unserem Sommerkurs an!

**Leitung:**

Jacqueline Hellmüller,  
dipl. Kinderpsychologin

**Ort und Datum:**

DorfHus,  
Spiezbergstrasse 3, Spiez  
20.-24.7.2020

Praxis Dr. B. Hellmüller,  
Aarestrasse 28, Thun  
27.-31.7.2020

**Weitere Informationen:**

[www.psicologosanimae.com/sommerkurse2020](http://www.psicologosanimae.com/sommerkurse2020)

**Kontakt:**

[contacto@psicologosanimae.com](mailto:contacto@psicologosanimae.com), 078 622 69 08



MOVIE  
WORLD  
SPIEZ

# #BackToCinema

Aktuelles Kinoprogramm auf unserer Website

Unsere Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag 08:45 - 22:00  
Sonntag 15:00 - 22:00

Wir behalten uns das Recht vor, Abends, sofern keine Gäste mehr da sind, früher zu schliessen.

MOVIEWORLD SPIEZ - SCHLÖSSLISTRASSE 1 - 3700 SPIEZ - 033 650 72 72 - [info@movieworldspiez.ch](mailto:info@movieworldspiez.ch)

# FEUERWERK FABRIKVERKAUF

Samstag, 25. Juli 2020 bis  
Samstag, 1. August 2020

Autobahnausfahrt Wimmis,  
Parkplatz Herrenmatte

**VOLLE LAGER!**

Kugelaraketen  
Leuchtbatterien  
u.v.m.

Dieser Flyer  
gilt als  
**Gutschein 10%\***  
\* nur gültig am diesjährigen  
Fabrikverkauf

SWISS PYROTECHNICS  
**SUGYP**

durchgeführt von:

**HAMBERGER**  
SWISS PYROTECHNICS

# Zentrum Spiez: Wofür sich das Freie Spiez einsetzt

freies spiez

grünliberale

Thun/Berner Oberland

Die Resultate der Testplanung für das Zentrum Spiez beim Kronenplatz wurden von der Gemeinde publiziert.



## Das Freie Spiez setzte sich bei der anschliessenden Befragung für folgende Punkte ein:

### Ein Platz im Zentrum

Wir unterstützen die Gestaltung eines neuen Zentrums um den Kronenplatz herum. Wie der Name schon sagt, sollte der Kronenplatz wieder zum PLATZ werden. Dies beinhaltet ruhigeren Verkehr, direkte Fusswegverbindungen und grosszügige Aussenbereiche für FussgängerInnen, Gewerbe, Märkte und Dorffeste.

### Parkhaus ok, aber weniger Verkehr im Zentrum

Unterirdische Parkierungsmöglichkeiten für Fahrräder und Autos sind wünschenswert. Die Zu- und Wegfahrt zum Parkhaus sollte aber über die Bahnhofstrasse erfolgen. Der zusätzliche Verkehr direkt im Zentrum wäre unattraktiv. Zudem muss bei Festen der Kronenplatz verkehrsfrei sein.

### Dorfcharakter wahren

Eine Aussichtsplattform an der Bahnhofstrasse ist schön. Sie bietet zusammen mit einer gut sicht- und begehbaren Durchwegung vom Bahnhof in das Zentrum einen riesigen Mehrwert. Abträglich wäre daher, wenn hohe, zu voluminöse Bauten den Kronenplatz buchstäblich in den Schatten stellen würden.

Das Freie Spiez bleibt dran: Mit konstruktiven Ideen finden wir das neue Zentrum für Spiez.

### Weil wir Spiez im Herzen tragen

Das Freie Spiez bietet Spiezerinnen und Spiezern die richtige Plattform, um sich politisch zu engagieren. Mach mit: Schaffe Lebensqualität. Schaffe Zukunft. Schaffe Tradition. Informationen: [www.freies-spiez.ch](http://www.freies-spiez.ch)

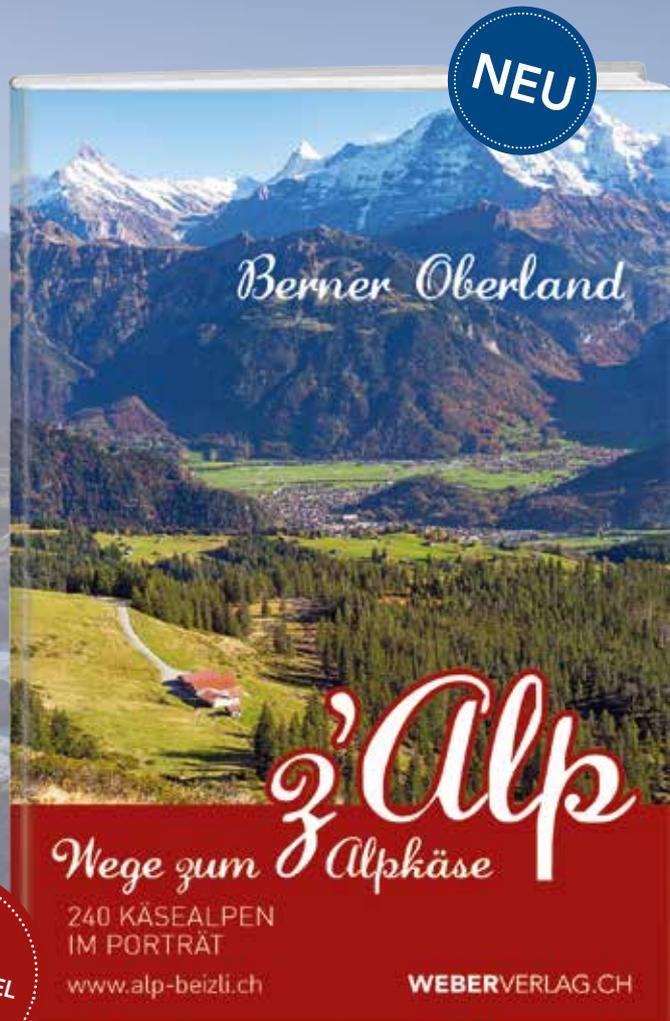


# z'ALP - WEGE ZUM ALPKÄSE

«Wege zum Alpkäse» bietet eine breite Auswahl von Sennten des Berner Oberlandes in einem Band. Das Werk gibt Auskunft über die Sennten, die Produktion vor Ort sowie die Eigentümer und das Alppersonal. Hier erfahren Sie auch, welche der Sennten zusätzlich ein lauschiges Alpbeizli zum Einkehren führen. Schöne Bilder der Betriebe und der Personen illustrieren zudem das Handwerk sowie die Umgebung. Für interessierte Wanderer gibt der Band ausserdem Auskunft über den Weg zu den Alpen sowie die vorhandenen Alpbeizli, ihre Spezialitäten und die Übernachtungsmöglichkeiten.

532 Seiten, 14,3 × 21,4 cm, gebunden, Softcover  
 ISBN 978-3-03818-257-3  
**CHF 49.-**

**AUCH IM  
 BUCHHANDEL  
 ERHÄLTlich**



## Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_ Ex. «z'ALP - WEGE ZUM ALPKÄSE» zum Preis von je CHF 49.- (inkl. Versandkosten).  
 ISBN 978-3-03818-257-3

**WEBER VERLAG.CH**

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder per Mail: [www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@weberag.ch](mailto:mail@weberag.ch)

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

# Rot-grüne Liste für den Gemeinderat Spiez



Das gab's in Spiez noch nie: Eine gemischte Liste für die Gemeinderatswahlen.



Die SP Spiez und die Grünen Spiez treten für die Gemeinderatswahlen vom 8. November mit einer gemeinsamen Liste an.

Die Grünen und die SP erreichen zusammen in Spiez einen Wähleranteil von 25 %, sind aber im Gemeinderat mit nur einem SP-Sitz (das entspricht einem Wähleranteil von 14%) vertreten. Auf der gemeinsamen Liste sind von beiden Parteien sehr fachkundige und bestens vernetzte Kandidatinnen und Kandidaten. Alle engagieren sich seit Jahren für eine soziale und nachhaltige Politik und kennen die Herausforderungen der Gemeinde Spiez und ihrer Bäuerten.

## Von links nach rechts:

**Marianne Hayoz Wagner (1967):** Architektin ETH, Katechetin, Präsidentin des Grossen Gemeinderates 2020, Mitglied Geschäftsprüfungskommission, Co-Präsidium SP Spiez, Vorstand Frauenforum Spiez, Stiftungsratspräsidentin Stiftung Bubenberg

**Sandra Jungen (1968):** Werbekauffrau, Freiwilligenkoordinatorin bei Asyl Berner Oberland, Mitglied der Sozialkommission, Mitglied des Integrationsausschusses

**Ursula Zybach (bisher, 1967):** dipl. Lebensmittelingenieurin ETH, Grossrätin, Gemeinderätin – Ressort Finanzen/Liegenschaften, Präsidentin Spitex Kanton Bern, Präsidentin Public Health Schweiz

**Anna Katharina Zeilstra (1993):** Sozialpädagogin HF, Mitglied des Grossen Gemeinderates seit 2014, Präsidentin der Grünen Spiez und des überparteilichen Frauenforums Spiez

**Andreas Jaun (1970):** dipl. Biologe, Mitglied des Grossen Gemeinderates, Präsident Spiezer Agenda 21, Verwaltungsrat Spiez Marketing AG, Leitung Arbeitsgruppe Natur und Landschaft, Mitglied Kulturkommission, Verwaltung Spiez Solar und OK Spiezer Kulturnacht

**Daniel Brügger (1958):** Elektroingenieur HTL, Informatiker, Mitglied des Grossen Gemeinderates, Mitglied Geschäftsprüfungskommission, Verwaltung SpiezSolar

**Gemeinsam stehen SP und Grüne für ein offenes, soziales, attraktives und nachhaltiges Spiez, Einigen, Faulensee, Hondrich und Spiezwiler!**

DER BRANDNEUE  
MAZDA CX-30



Jetzt bei uns Probe fahren.

BELWAG THUN-DÜRRENAST  
Gwattstrasse 16  
3604 Thun  
Telefon 033 334 87 00

**BELWAG**  
THUN-DÜRRENAST  
Mehr als nur eine Garage.

**aldega  
derron** AG

*Ihr Spiezer  
Bodenleger*

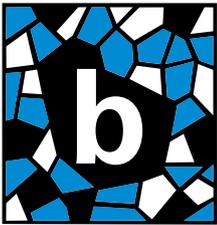
Telefon 033 654 23 66  
aldega.derron@bluewin.ch

25 Jahre  
*Carrosserie*  
JUTZELER GmbH

Frutigenstrasse 55  
3604 Thun

Telefon 033 335 20 70

[www.carrosserie-jutzeler.ch](http://www.carrosserie-jutzeler.ch)



natursteinarbeiten  
keramische plattenbeläge

**bircher**

sonnenrain 11, 3700 spiez

[www.bircher-co.ch](http://www.bircher-co.ch)

[info@bircher-co.ch](mailto:info@bircher-co.ch)

Telefon 033 654 24 24

[www.keramik-einzigartig.ch](http://www.keramik-einzigartig.ch)

Benötigen Sie eine professionelle Buchhaltung  
oder Unterstützung bei der Büroadministration?

{edv} glogger GmbH

Erfahren und sorgfältig  
Gewissenhaft und passend  
Verlässlich und vertrauensvoll

**Doris Glogger | Chanderbrügg 8 | 3645 Gwatt**  
033 336 36 75 | [info@edv-glogger.ch](mailto:info@edv-glogger.ch) |  
[www.edv-glogger.ch](http://www.edv-glogger.ch)

  
Gartenbau  
**Nussbaum**

Thun - Spiez - Mülenen  
Gartenumänderungen - Unterhalt  
Beratung - Hauswartungen  
Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63  
[www.nussbaum-gartenbau.ch](http://www.nussbaum-gartenbau.ch)

**Brenn- und Treibstoffe**



**Hadorn & Cie GmbH**

Pfandersmatt 153, 3662 Seftigen  
Tel. 033 359 33 33, [info@hadornheizoel.ch](mailto:info@hadornheizoel.ch)  
[www.hadornheizoel.ch](http://www.hadornheizoel.ch)

# EVP Spiez - Mit Herz und Weitsicht für ...



... engagieren wir uns auch die nächsten vier Jahre für Sie!

## Unsere Spitzenkandidatinnen und -Kandidaten für den GGR:



Jörg Leuenberger, Christine Juillard, Dario Frey, Andreas Blaser, Oskar Diesbergen, Susanne Frey



### Wir empfehlen Ihnen in den Gemeinderat Anna Fink, politisch erfahren und engagiert.

- Seit 2017 im Gemeinderat, Sozialvorsteherin
- 2008 - 2016: GGR Spiez, 2012 GGR Präsidentin
- 2008 - 2016: Bildungskommission Spiez
- Präsidentin kommunale und regionale Sozialkommission
- Vorsitz SpiezSupport
- Vorstand Frauenforum
- Vorstand Verein Asyl Berner Oberland
- Bezirksrätin Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez

Wir setzen uns ein für ein Spiez, das für alle Generationen und Menschen unterschiedlicher Herkunft ein lebenswertes Zuhause ist.

Unterstützen Sie uns dabei mit Ihrer Stimme?  
Vielen Dank!

**EVP Spiez -  
Mit Herz und Weitsicht für Spiez**

Weitere Infos auf: [www.evpspiez.ch](http://www.evpspiez.ch)



# WEITER GEHEN THE GREAT HIMALAYA TRAIL

Maria-Theresia Zwysig fährt vom Berner Oberland mutterseelenalleine mit dem Velo rund 15 000 Kilometer durch 20 Länder bis nach Kathmandu. Doch das ist nur die Anreise: Ihr Traum ist es, von dort aus den «Great Himalaya Trail» zu beschreiten. Als eine der ersten Frauen will sie die schwierigste und höchstgelegene Trekkingroute der Welt in einer Saison bewältigen. So beeindruckend die Weite der Landschaft, so herausfordernd und heimtückisch ist sie. Die 33-Jährige kommt an ihre körperlichen und mentalen Grenzen. Wie gelingt es ihr, diese zu verschieben und weiterzugehen? Denn eines steht fest: Es muss weitergehen.

**Autorin:** Daniela Dambach  
Format 16,4 × 23,5 cm,  
gebunden, Hardcover,  
ca. 200 Seiten  
Mit zahlreichen Abbildungen.  
**CHF 39.–**



Maria-Theresia Zwysig, geboren am 24. Juli 1986, ist Radiomoderatorin, Medizinische Assistentin und mit jeder Faser Naturmensch. Ihr erstes Abenteuer führte sie 2013 per Velo von Spiez nach Nepal. Gepackt von der Erlebenslust, pedalte sie 2018 erneut nach Nepal – mit gewagtem Ziel: The Great Himalaya Trail.



Daniela Dambach ist am 21. August 1985 in Bern geboren – bis heute ihre Herzensstadt, wo sie mit ihrem Partner und drei Katzen lebt. Auch als Chefredaktorin eines Design- und Genuss-Magazins ist sie angetrieben davon, Geschichten von Menschen zu erzählen, die den einfachsten nicht für den besten Weg halten.

## Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_ Ex. «WEITER GEHEN»  
zum Preis von je CHF 39.–  
(exkl. Versandkosten). ISBN 978-3-03818-260-3

**WEBER VERLAG.CH**

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144,  
3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder  
per Mail: [www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@weberag.ch](mailto:mail@weberag.ch)

Name/Vorname \_\_\_\_\_

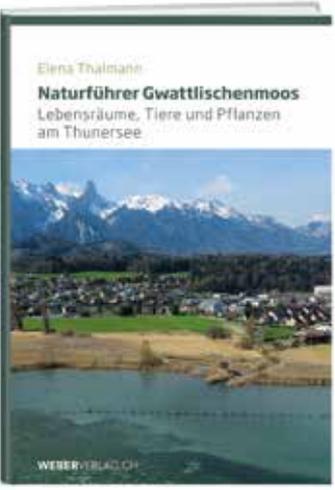
Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

neu herichten; renovieren	↙	engl. und franz.: Luft	Seitental und Pass bei Davos	↘	Kurort im Allgäu	↙	in der Höhe	kaufm. Studiengang (Abk.)	↘	Stadt im Kanton Bern	engl., frz.: Alter	Zauber, Magie	↘	griech. Vorsilbe: allein...
beim Messen geltende Norm	↻4				kleiner Knabe, (Kosewort)	→				Seemannsruf	↘			
Stadt im Kanton Bern (franz.)	→					↻8	Ort im Berner Oberland	→					↻12	Starrköpfigkeit
↖			↻6		Zahl ohne Wert	→				Tier aus einem fernen Land	→			↘
berühmter Bernhardinerhund		eine der Kapverdischen Inseln		ital.: Strand, Küste, Nehrung						Schiffsladung	„Sitzung“ beim Schneider			Kurort im Berner Oberland
Schweizer Kabarettist (Vorname)	→	↻3		↘						↖	↘			
↖										Vogelbrutplatz	→			
ugs.: gekocht. Fuss v. Schwein	Herstellungsweise			stossweise windig						↖	↻10			
Schweizer Popstar: DJ ...	→			↘		↻2				scharf auslaufend (Nadel)		Arkaden in Bern		ugs.: Fadennudel(n)
sich laut äussern		Schweizer Filmmacher † (Kurt)		Verhältniswort						Name norwegischer Könige	↘			↻7
↖				↘						Kurzform für Freibad	→			
Opernsolo-gesang	↻9				englisch: ja	↘	Regionalstadt zwischen Biel und Bern	↘	fossiler Brennstoff	schweizerdeutsch: Löwe	↘	↻11		brasil. Hafenstadt (Kurzsw.)
Ballspiel	→					↘	indische Entspannungsübungen	→					Berg bei Lugano: Monte ...	↘
↖				Grenzfluss Bern-Freiburg				↻1		stark abfallend	→		↻5	
frz.: Sommer	musikalische Verkaufschlager	→					Steckplatz f. Zusatzkarten/EDV (engl.)	→				italienisch: wir	→	



**WEBER VERLAG CH**





Knobeln Sie mit! Wir verlosen das Buch «Naturführer Gwattlischenmoos» **Werd & Weber Verlag AG**. Talon einsenden an Werd & Weber Verlag AG, Kreuzworträtsel SpiezInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt. Oder schreiben Sie uns eine E-Mail mit dem Lösungswort sowie Ihrem Namen und Adresse an: [wettbewerb@weberag.ch](mailto:wettbewerb@weberag.ch)

**Lösungswort Kreuzworträtsel SpiezInfo Juli**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

Vorname \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

**Teilnahmeschluss:** Sonntag, 12. Juli 2020

Die Lösung finden Sie in der nächsten Ausgabe. Wir wünschen viel Spass!

**Lösungswort Juni:** Junikaefer

**Gewinner:** Ruedi Baumann, Wimmis

# Veranstaltungen

Juli 2020

**August 2020** Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei der Spiez Marketing AG zu melden. Das Formular kann auf der Homepage [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch), unter der Rubrik Events -> Veranstaltungskalender, ausgedruckt oder online ausgefüllt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf, usw. sind bei der **Spiez Marketing AG im Info-Center** am Bahnhof (T: 033 655 90 00) erhältlich oder auf der Internetseite [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch). Regelmässige Anlässe, die länger als drei Monate dauern (z. B. Vereinstrainings) können nicht berücksichtigt werden. Bitte wenden Sie sich bei Fragen an die Spiez Marketing AG.



## Ausstellung, Führung

Bis 31.10.	Schlossmuseum Schloss Spiez	Schloss , Spiez
Bis 25.10.	Sonderausstellung Schloss Spiez: Dürrenmatt als Zeichner und Maler	Schloss, Spiez
3.7.	Ausstellungseröffnung Dürrenmatt	18.00 Uhr Schloss, Spiez
5.7.	Öffentliche Führung - Unser Schloss Spiez	11.00 Uhr Schloss, Spiez
7., 14., 21., 28.7.	Festung Hondrich «KP Heinrich»	Inforama, Hondrich
12.7.	Dürrenmatt - Öffentliche Führungen	10.00 Uhr Schloss, Spiez
12.7.	Dürrenmatt - Öffentliche Führungen	11.15 Uhr Schloss, Spiez
25.7.	Öffentliche Führung im Heimat- & Rebbaumuseum	16.00 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez

## Fest, Festival

9.7.	Taizé-Feier	19.00 Uhr Schloss, Spiez
24.7.	ROX am See	Spiez

## Film

9.7.	Film im Schloss - Dürrenmatt: Die Ehe des Mississippi	21.00 Uhr Schloss, Spiez
16., 24.7.	Film im Schloss - Dürrenmatt: Der Richter und sein Henker	21.00 Uhr Schloss, Spiez
17.7.	Film im Schloss - Dürrenmatt: Der Besuch der alten Dame	21.00 Uhr Schloss, Spiez
23.7.	Film im Schloss - Dürrenmatt: Es geschah am helllichten Tag	21.00 Uhr Schloss, Spiez

**Gastronomie, Kulinarik**

1.-29.7.	<b>Spiezer Wein - Verkauf mit Degustation - immer mittwochs</b>	17.00 - 19.00 Uhr Rebbaugenossenschaft, Spiez
4.7.	<b>Spiezer Wein - Verkauf mit Degustation</b>	09.00 - 11.30 Uhr Rebbaugenossenschaft, Spiez
5.7.	<b>Ländlerbrunch</b>	10.00 - 15.00 Uhr Rogglischeune, Spiez
7., 8.7.	<b>Ferien(s)pass Pizza- und Brotbacken</b>	11.00 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
12.7.	<b>Sonntags-Brunch</b>	11.15 - 14.00 Uhr Deltapark Vitalresort, Gwatt
16.7.	<b>Kulinarisches Zügli</b>	18.30 Uhr Spiez

**Kinderprogramm, Gästeexkursion**

17.5.-18.10.	<b>Rittertrail - Von Schloss zu Schloss zum Ritterschlag</b>	Schloss, Spiez
--------------	--	----------------

**Lesung, Versammlung, Vortrag**

26.7.	<b>Referat über den Umbau des Dampfschiffs Blüemlisalp</b>	11.00 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
-------	--	--

**Sport**

2.-20.7.	<b>Segelausfahrt direkt vor Eiger, Mönch und Jungfrau - immer donnerstags</b>	17.00 - 19.00 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
4.7.	<b>Geführte SUP- Tour bei Vollmond</b>	19.00 Uhr Mietstation Absolut Outdoor, Gwatt
10., 17., 24., 31.7.	<b>Seequerung mit dem SUP</b>	18.00 Uhr Mietstation Absolut Outdoor, Gwatt

**Impressum**
**Redaktion Gemeindeinformation**

Jolanda Brunner, Tanja Brunner, Marina Künzi  
Tel. 033 655 33 15,  
Jürg Alder, Manuel Fischer und Svend Peternell  
(redaktionelle Berater)

**Redaktion Vereine**

Vereine der Einwohnergemeinde Spiez  
**Herausgabe, Annahme und Realisation**  
(Inserate, Gewerbe-Infos, Vereinspublikationen)  
Weber AG Verlag, Reto Berger & Seraina Borer,  
Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55,  
Fax 033 336 55 56, [www.spiezinfo.ch](http://www.spiezinfo.ch)  
**Veranstaltungskalender (gratis)**  
Spiez Marketing AG, Info Center Spiez,  
Tel. 033 655 90 00, [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch)

**Druck Swissprinters AG**

ISSN 1662-0984  
Auflage 7 350 Expl.

**Titelseite** Kathrin Abbühl  
**Fotograf** Erich Häslar, Interlaken

**Erscheinungsweise** 12x jährlich,  
jeweils am 1. des Monats - ISSN 1662-0976.  
Beiträge per Mail an: [spiezinfo@weberag.ch](mailto:spiezinfo@weberag.ch)

**Annahmeschluss:** Sonntag, 12. Juli 2020

**Lesen Sie uns online - weltweit:**  
[www.spiezinfo.ch](http://www.spiezinfo.ch)



Als Gratis-App für iPhone und iPad  
im App Store

**25 Jahre**  
*Carrosserie*  
JUTZELER GmbH

Frutigenstrasse 55  
3604 Thun  
Telefon 033 335 20 70  
[www.carrosserie-jutzeler.ch](http://www.carrosserie-jutzeler.ch)

**ZURBUCHEN**  
HOLZBAU AG

Krattigstrasse 133, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 37 20  
[info@zurbuchen-holzbau.ch](mailto:info@zurbuchen-holzbau.ch)  
[www.zurbuchen-holzbau.ch](http://www.zurbuchen-holzbau.ch)

**OrthoMedio**  
Orthopädie Schuhtechnik GmbH

**SUPER-  
BEQUEME  
EINLAGEN  
UND FLIPFLOP**



**BETRIEBSFERIEN VOM SA. 25.7 – MO. 3.8**  
**033 654 98 08 / [orthomedio.ch](http://orthomedio.ch)**

**POPNET**  
e-solutions

- PopNet Informatik AG
- IT-Support für Firmen
- PC & Mac Helpservice für Private
- Webdesign / Web Programming
- Webhosting / Server-Housing
- VDSL / ADSL / SDSL
- Computer-Shop / Verkauf
- Kaufberatung
- Internet-Café / PC-Arbeitsplätze

Seestrasse 11, 3700 Spiez  
Tel. 033 655 00 00  
Fax. 033 655 00 01  
[www.popnet.ch](http://www.popnet.ch)  
[info@popnet.ch](mailto:info@popnet.ch)

Ihr Informatik-Partner im Berner Oberland

**ARTEMIS**

Schule & Beratung  
für Mensch & Tier

Hundetrekking  
mit Tierkommunikation

28. bis 30. August 2020

Im schönen Emmental

Telefon 033 654 55 00

oder [www.artemis-artemis.ch](http://www.artemis-artemis.ch)



**ARTEMIS**

Schule & Beratung  
für Mensch & Tier

Geniesse die Toscana  
auf dem Pferderücken

05. bis 10. Oktober 2020

Pferdetrekking Strand & Land

Telefon 033 654 55 00

oder [www.artemis-artemis.ch](http://www.artemis-artemis.ch)



**LANZ**

Industriestrasse 22  
3700 Spiez  
033 655 52 52

[www.LanzAG.ch](http://www.LanzAG.ch)



**Lanz AG Bauunternehmung**

# Kennen Sie die SpiezInfo-Region?

Wo ist das?



Foto: Annette Weber

**Gewinnen Sie!**

Wir verlosen einen  
Geschenkgutschein  
im Wert von CHF 100.-  
der Zimmermann AG  
in Spiez.

## So sind Sie dabei

Senden Sie bitte die **Lösung** mit Ihrem **Namen**,  
Ihrer **Adresse** und **Telefonnummer** an:

Werd & Weber Verlag AG  
Wettbewerb SpiezInfo  
Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt

oder per Mail an:  
[wettbewerb@weberag.ch](mailto:wettbewerb@weberag.ch)

## Einsendeschluss

Sonntag, 12. Juli 2020

Lösung Juni:  
Rebbergtreppe Spiez  
Gewinnerin:  
Susanna Siegrist-Lüthi, Spiez

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten



**ZIMMERMANN**  
HAUSHALT

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00

**Service macht den Unterschied!**  
Verkauf und Service  
aller Marken.

**BARBEN**  
**HAUSHALTGERÄTE SPIEZ**

[www.barben.ch](http://www.barben.ch)

**033 655 66 55**